



# Mitteilungsblatt Dahlem

GEMEINDE IN DER EIFEL



ZUGLEICH  
**AMTSBLATT**  
FÜR DIE GEMEINDE

Verteilung an SÄMTLICHE  
Haushalte: Baasem, Berk,  
Dahlem, Frauenkron,  
Kronenburg und Schmidtheim.

Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)

52. Jahrgang Freitag,

den 01. Dezember 2023

Woche 48

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## Kronenburger Weihnachtsmarkt

### 1. Adventswochenende

[www.kronenburger-weihnachtsmarkt.de](http://www.kronenburger-weihnachtsmarkt.de)  
Durchführung Kronenburg 53949 Kronenburg

#### Öffnungszeiten:

Freitag, 01.12.2023 16.00 - 22.00 Uhr  
Samstag, 02.12.2023 13.00 - 22.00 Uhr  
Sonntag, 03.12.2023 11.00 - 18.00 Uhr

- ▲ Über 80 Anbieter
- ▲ Musikalisches Rahmenprogramm
- ▲ Weihnachtsverlosung
- ▲ Pendelbusverbindung alle 10min
- ▲ Eintritt 3€

Am Freitag ab 18 Uhr  
großes -Rieser-  
Weihnachtsbaumstrahlenfest mit der  
Grundschule Dahlem



## GEISTLICHES KONZERT IM ADVENT



KLEINE CANTOREI DAHLEM

Sonntag, 17. Dezember 2023, 16.00 Uhr  
Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem

Auszüge aus dem "MESSIAS" von G.F. Händel  
"Magnificat" von F. Durante, Werke von  
Francis Poulenc, Edvard Grieg, Simon Wawer

#### Mitwirkende:

Anna Bineta Diouf, Alt  
Nils-Rune Kothén, Tenor  
Kleine Cantorei Dahlem  
Mitglieder des "Akademischen Orchesters Bonn"  
Leitung: Christina Kothén

Kostenbeitrag: Erwachsene 10,- € Ermäßigt: 5,- €



### Weichholz Briketts

Lieferung gestapelt möglich!

Weichholzbrikett to. 415,-€



Holzhandel - Caster

Tel. 02252 / 4494 | [Holzhandel-Caster.de](http://Holzhandel-Caster.de) | Bergstraße 20, 53909 Zülpich

### Matratzen Verkaufsschau

**Jetzt zugreifen**

Matratzen zu traumhaft günstigen Preisen

Messe-Neuheiten eingetroffen!

Fachkundige Beratung



53894 Mechernich (Eifel)  
Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz  
Kundendienst-Ruf: 02443-2424  
[www.betten-schmitz.de](http://www.betten-schmitz.de)



Spezialisiert.  
Engagiert.  
Erfahren.

Robert Pelzer  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für  
Erbrecht



PELZER  
RECHTSANWÄLTE

SPEZIALKANZLEI  
ERBRECHT

KANZLEI SCHLEIDEN:  
02445-85 00 00

[info@kanzlei-pelzer.de](mailto:info@kanzlei-pelzer.de)  
[www.kanzlei-pelzer.de](http://www.kanzlei-pelzer.de)

## Fertiggarage + Garagentor Carport + Gerätehaus

Große Ausstellungen - eigene Montage

Hier, jetzt, gut und günstig!

Tel. 02403 87480  
[info@graafen.de](mailto:info@graafen.de)  
[www.graafen.de](http://www.graafen.de)  
Katalog Gratis!

**graafen**  
seit 1905

Am Johannesbusch 3  
53945 Blankenheim  
+ Talstraße 60-68  
52249 Eschweiler

### Praxis für Sprachtherapie

Andreas Pinke  
Diplom-Sprachheilpädagoge  
akademischer Sprachtherapeut (dgs/dbs)  
Heilpraktiker (Sprache)

Beratung · Diagnostik · Therapie

In den Erlen 8  
53894 Mechernich-Kommern  
Tel.: 0 2443 / 903 76 82  
[www.sprachpraxis-pinke.de](http://www.sprachpraxis-pinke.de)

Privat und alle Kassen - Termine n.V.



## Wichtige Bürgerinformationen

### Rathaus der Gemeinde Dahlem

Hauptstraße 23 | 53949 Dahlem | Ortsteil Schmidtheim | Tel-Nr.: 02447/955 50 | Fax-Nr.: 02447/95 55 55

#### Internet: [www.dahlem.de](http://www.dahlem.de)

Unter „Wo erledige ich was?“ finden Sie die richtigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Rathaus.

Wir sind während der folgenden **Öffnungszeiten** des Rathauses gerne für Sie da:

**Mo.-Do. 8:00 - 12:30 Uhr und  
13:30 - 15:30 Uhr, Fr. 8:00 - 12:00 Uhr**

Bürgermeister Jan Lembach ist im Rathaus jederzeit zu erreichen, telefonisch unter 02447/95550, per Email unter [buergermeister@dahlem.de](mailto:buergermeister@dahlem.de) und persönlich im Rathaus nach kurzer telefonischer Terminabstimmung.

#### Ortsbürgermeister

**Baasem:** Martin Kinnen, Höhenstr. 21, 53949 Dahlem, Mobil: 0151/18350402, E-Mail: [ortsbuergemeister@baasem.de](mailto:ortsbuergemeister@baasem.de)

**Berk:** Manfred Braun, Dorfstr. 19, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/7365

**Dahlem:** Marita Schramm, Gehlengasse 17, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/610

**Frauenkron:** Frank Vilz, Marienstr. 63, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/900 4690

**Kronenburg:** Johannes Fahling, Hofgasse 12, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/901 910

**Schmidtheim:** Hans-Josef Bohnen, Im Driesch 11, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8777

#### Rentenantragsstellung

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Hellenthal, Rathausstrasse 2, 53940 Hellenthal.

Zuständige Ansprechpartnerinnen:

Frau Alina Poschen

Tel-Nr.: 02482 85123

E-Mail: [aposchen@hellenthal.de](mailto:aposchen@hellenthal.de)

Frau Ruth Reder

Tel-Nr.: 02482 85133

E-Mail: [rreder@hellenthal.de](mailto:rreder@hellenthal.de)

#### Sprechzeiten nach Terminvereinbarung

**Mo., Mi., Fr. 08.30 - 12.30 Uhr**

**Di., Do. 08.30 - 12.30 Uhr & 14 -17 Uhr**

#### Wohngeld

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Kall, Bahnhofstraße 9, 53925 Kall.

Zuständige Ansprechpartnerin:

Frau Nora Frauenkron

Tel-Nr.: 02441/888-28

E-Mail: [nfrauenkron@kall.de](mailto:nfrauenkron@kall.de)

#### Öffnungszeiten:

**Mo.-Fr. 8:00 - 12:30 Uhr und  
14:00 - 18:00 Uhr**

#### Sozialhilfeangelegenheiten

Der Kreis Euskirchen bearbeitet die Sozialhilfeangelegenheiten u.a. für die Gemeinde Dahlem im Rathaus der Stadt Schleiden, Blankenheimer Straße 2, 53937 Schleiden.

Die zuständigen Ansprechpartner sind über die Telefonnummer 02251/15-761 fortlaufend 15-765 telefonisch erreichbar (Anrufumleitung über Kreisverwaltung Euskirchen nach Schleiden).

#### Die Öffnungszeiten sind:

**Mo.-Di. sowie Do.-Fr. 8:30-12:30 Uhr und zusätzlich Do. 13:30-15:30 Uhr.  
Mittwochs geschlossen.**

#### Ärztliche Versorgung

**Praxisgemeinschaft Eifel**, Dr. med. Andreas Marian, Dr. med. Norman Marian, Dr. med. Brigitte Tüttenberg, Dr. med. Michael Hirzebruch, Dr. med. Dorothee Romberg, Fachärzte für Allgemeinmedizin / PRM, Teichweg 23, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/1818, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr, Mo. u. Do. 15.30 - 18 Uhr

**Dr. med. dent. Esther M. Wurst**, Zahnärztin, Bahnstr. 6, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/911324

Sprechstunde: Mo. 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Di. 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Mi. 8 - 13 Uhr, Do. 8 - 12 Uhr u. 15 - 18 Uhr, Fr. 8 - 13 Uhr

**Dr. med. dent. Ferdinand M. Leuschen**, Zahnarzt, Hubertusstr. 3, 53949 Schmidtheim,

Tel-Nr.: 02447/1491, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo., Di. und Do. 9 - 12:30 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr, Mi. und Fr. 9 - 12:30 Uhr

**Hebammenpraxis Eifelwunder**, Melanie Ströder, Kronenburger Straße 19, 53949 Baasem, Mobil: 0170 3491079,

E-Mail: [info@hebammenpraxis-eifelwunder.de](mailto:info@hebammenpraxis-eifelwunder.de), Internet: [www.hebammenpraxis-eifelwunder.de](http://www.hebammenpraxis-eifelwunder.de)

**Hebammenpraxis Der erste Schrei**, Cristina Zimmermann-Holz, Untermühle 12, 53949 Dahlem, Mobil: 0177 4322663, Praxis: St. Elisabeth-Str. 2-6, 53894 Mechernich, E-Mail: [cristina@derersteschrei.de](mailto:cristina@derersteschrei.de), Internet: [www.hebamme-cristina.de](http://www.hebamme-cristina.de)

**Naturheilpraxis Lydia Schumacher**, Lindenstraße 4, 53949 Dahlem-Schmidtheim, Mobil: 0176 41569944, E-Mail: [lydiaschumacher1966@gmail.com](mailto:lydiaschumacher1966@gmail.com), Termine nach Vereinbarung

**eifelphysio Stephan Jávári**, Hauptstraße 11, 53949 Dahlem-Schmidtheim, Tel-Nr.: 02447 3490453, E-Mail: [info@eifelphysio.de](mailto:info@eifelphysio.de), Termine nach Vereinbarung

#### Gesundheit und Pflege in der Gemeinde Dahlem

**Haus Marienhöhe**, Buchenweg 2, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/917960, E-Mail: [info-marienhoehe@schwesternverband.de](mailto:info-marienhoehe@schwesternverband.de), Internet: [www.schwesterenverband.de](http://www.schwesterenverband.de)

**Betreutes Wohnen**, Markusstraße, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06824/909167, E-Mail: [servicewohnen@schwesternverband.de](mailto:servicewohnen@schwesternverband.de),

Internet: [www.wohnen-fuer-senioren-dahlem.schwesterenverband.de](http://www.wohnen-fuer-senioren-dahlem.schwesterenverband.de)

**Caritas-Tagespflege „St. Anna“ Dahlem**, Markusstr. 38, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/9139339, E-Mail: [tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de](mailto:tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de), Internet: [www.caritas-eifel.de](http://www.caritas-eifel.de)

#### Notfalldienste

##### Ärztlicher Notfalldienst:

Tel-Nr.: 116 117

##### Zahnärztlicher Notfalldienst Bereich Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 01805/986700

##### Apotheke-Notdienst-Ansage Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 0800/0022833 (aus dem Festnetz)

22 8 33 (mobil max. 69 ct/Min), per SMS mit „apo“ an die 22 8 33 von jedem Handy (69ct/SMS)

##### FIN-Frauen in Not-Hilfe bei Häuslicher Gewalt:

Tel-Nr.: 06591/980622 (Mo.-Fr. 10 -14 Uhr telefonische Beratung)

##### Giftnotrufzentrum:

Notruf: 0228/19240, Tel-Nr., admin.: 0228/2873 3211

##### Stromstörung e-regio GmbH & Co.KG

Tel-Nr.: 02251 7087878

##### Störungsnummer Wasserverband Oleftal

Tel-Nr.: 02482 95000

##### Apotheke

Anita Rütz e.Kfr., Bahnstr. 1, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/271; Fax-Nr.: 02447/8348

##### Schiedsfrauen

Renate Krumpen, Gartenstr. 45, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8191 (ab 15 Uhr)

Stellvertretend: Silke Braun, In den Wiesen 13, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 0172/3066467



## Bauernhof-Naturkindergarten ist gestartet

Bereits vor einigen Jahren wurde die Idee eines Bauernhof-Naturkindergartens für die Gemeinde Dahlem in der Verwaltung entwickelt und mit großer Zustimmung des Gemeinderates und der Gremien auf den Weg gebracht. Zusammen mit der Familie van Kann auf dem landwirtschaftlichen Betrieb in der Fuchskaul wurde ein Kita-Angebot entwickelt, was Naturerlebnis, Umweltbewußtsein, die Jahreszeiten und die landwirtschaftlichen Themen in den Vordergrund stellt.

Durch baurechtliche Herausforderungen, Corona-Pandemie mit Material- und Unternehmerknappheit verbunden mit enormen Preissteigerungen, war es in der Umsetzung kein einfaches Projekt. Auch gab es kein Beispiel für dieses innovative Vorhaben, erstmals im Kreis Euskirchen.

**Aber das Ergebnis des fertigen Konzeptes mit dem Gebäudeumbau hat alle Beteiligten sehr erfreut. Seit dem neuen Kindergartenjahr nach den Sommerferien hat der Bauernhof-Naturkindergarten dann auch erfolgreich seinen Betrieb aufgenommen.**

Die Kita-Leiterin Theresa Neubusch, die Bauernhofpädagogin Verena van Kann und vier weitere Mitarbeiterinnen haben die ersten Monate im praktischen Betrieb mit den ersten „Bauernhof-Kindern“ aus der Gemeinde gut hinter sich gebracht. Es kann und muss noch einiges ausprobiert werden, aber Kinder, Eltern, das Kita-Team und die Gemeindeverwaltung sind begeistert über das neue und vielfältige Kita-Angebot.

„Jeder Kindergarten-Tag ist anders, überraschend, abwechslungsreich. Das ist abhängig von Wetterlage und den landwirtschaftlichen Prozessen und Abläufen auf dem Hof. Das Konzept führt die Kinder näher an die Natur und Tiere heran. Gemeinsam erfahren wir die Natur mit ihren unzähligen Facetten. Bei der Mitarbeit auf dem Hof lernen sie Verantwortung zu übernehmen und erlernen einen respektvollen Umgang mit den Tieren. Jeder Tag ist für die Kinder eine besondere Herausforderung, die sie toll meis-



© Gemeinde Dahlem

tern. Wir freuen uns auf viele weitere Abenteuer“, so berichtet Leiterin Theresa Neubusch über die ersten Eindrücke.

In den nächsten Monaten werden weitere Kinder in die Kita aufgenommen und im kommenden Jahr wird schon die Vollbelegung dieser Kita-Einrichtung erreicht sein. Für die Gemeindeverwaltung Dahlem als Träger der vier Kindergärten ist der Bauernhof-Naturkindergarten ein zeitgemäßes und notwendiges Angebot, so Bürgermeister Jan Lembach: „Die Landschaft der Gemeinde ist durch Wald und Landwirtschaft geprägt. Daher passt der Bauernhof-Naturkindergarten sehr gut dazu, um den Kindern diese typische Eifellandschaft wieder näher zu bringen. Wir danken allen Partnern und Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die uns bei der Umsetzung unterstützt haben und jetzt dieses besondere Angebot führen.“

Mit den drei weiteren bewährten Kitas in Berk, Dahlem und Schmidtheim sowie dem gerade begonnenen Kindergarten-Neubau in Schmidtheim, ist das Kindergarten-Angebot in der Gemeinde Dahlem auch für die Zukunft gut ausgerichtet.



© Gemeinde Dahlem



## Saisonende am Grünabfall-Sammelplatz

Mitte November war der letzte Öffnungstag am Grünabfall-Sammelplatz für dieses Jahr. An 37 Samstagen war das Angebot auch in diesem Jahr wieder sehr nachgefragt. Bis zu einhundert Bürgerinnen und Bürger lieferten jeden Samstag den Rasenschnitt, Blätter und Astwerk aus dem Garten. Der Umfang der Anlieferung beträgt ein Eimer oder auch einmal ein ganzer Traktorhänger.

Die Betreuung der Öffnungszeiten erfolgte wieder durch die CDU-Vertreter aus dem Gemeinderat und dem Kreistag. Es war bereits das achte Jahr, in dem dieses vorbildliche



Angebot die Gartenbesitzer in der Gemeinde unterstützt. Und am letzten Öffnungstag gab es wieder die traditionelle

Bratwurst vom Grill und ein Blumenwiesen-Samentütchen. Damit können im nächsten Sommer rund eintausend Quadratmeter Blumen-

flächen in den Gärten blühen. **Der Start im nächsten Jahr wird rechtzeitig im Mitteilungsblatt bekannt gegeben.**

## Gemeindeverwaltung feiert in Kronenburg



Ihre diesjährige Weihnachtsfeier hatten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung Dahlem im neu sanierten Dorfgemeinschaftshaus „Alte Schule“ in Kronenburg. Der Personalrat hatte erstmals die Planung übernommen und ein gelungenes Fest organisiert.

Zunächst ging es für die Wanderfreudigen bei Wind & Wetter und Schneetreiben zu Fuß von Dahlem über Baasem mit Zwischenstopp für Essen und Trinken bis nach

Kronenburg. Dort war alles für einen geselligen Abend vorbereitet und Bürgermeister Jan Lembach konnte viele Kolleginnen und Kollegen begrüßen.

Besonders stimmungsvoll war das gemeinsame „Wichteln“ mit gegenseitigen Geschenküberraschungen, die teilweise reichlich kommentiert wurden. Zum (fast) Jahresabschluss war es eine schöne Weihnachtsfeier in einer guten „Location“.





## Standorte der Defibrillatoren



<b>Baasem</b>	Generationenplatz, Hüttenstraße neben der Kirche
<b>Berk</b>	Feuerwehrhaus, Schleidener Straße 20
<b>Dahlem</b>	Vereinshaus, neben dem vorderen Eingang, Bahnstraße 25 Notausgang Schwimmbad, Zugang von Bergstraße
<b>Frauenkron</b>	Feuerwehrhaus, Marienstraße 61
<b>Schmidthelm</b>	Rathaus (Vorderseite), Hauptstraße 23
<b>Kronenburg</b>	Feuerwehrhaus, Hofgasse 22

## Winterdienst auf Gehwegen

- Hinweise für unsere Bürgerinnen und Bürger -

- Nach dem gemeindlichen Ortsrecht sind die Gehwege durch die Eigentümer der angrenzenden Grundstücke von Schnee und Eis freizuhalten. Bei Eis- und Schneeglätte sind abstumpfende oder auftauende Stoffe zu verwenden.
- Die Lagerung von Schnee hat auf der zur Fahrbahn zugewandten Seite vom Gehweg zu erfolgen. Schnee und Eis keinesfalls auf Gehwegen oder auf der Fahrbahn lagern.
- Die Zeiten der Winterdienstpflicht sind wie folgt festgelegt:
  - Schnee und Glätte sind in der Zeit von 7.00 - 18.00 Uhr nach dem Schneefall oder entstehender Glätte unverzüglich zu beseitigen.
  - Nach 18.00 Uhr gefallener Schnee und entstandene Glätte sind werktags bis zum anderen Tag 8.00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen bis 9.00 Uhr des anderen Tages zu beseitigen.
  - Begrünte Flächen dürfen nicht mit Salz bestreut und salzhaltiger Schnee darf hierauf nicht gelagert werden.

## DAHLEMER STIFTUNG

Für die vielfältigen Vereine in der Gemeinde Dahlem



Auch Sie können Teil der **DAHLEMER STIFTUNG** werden und dauerhaft die Gemeinschaft in der Gemeinde Dahlem unterstützen:

- Durch einmalige oder regelmäßige Spenden.
- Durch Zustiftung, z.B. in der Vermögensregelung oder im Erbfall.
- Statt Kranz- und Blumenspenden im Todesfall.
- Statt Sach- und Geldspenden zu Jubiläen, Festen und Feiern.

### INFORMATIONEN:

#### DAHLEMER STIFTUNG

Gemeindeverwaltung Dahlem  
Telefon: 02447 95550  
E-Mail: buergermeister@dahlem.de





Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt der amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Dahlem: Gemeindeverwaltung Dahlem, Bürgermeister Jan Lembach, Hauptstraße 23, 53949 Dahlem. Verantwortlich für sonstige amtliche Veröffentlichungen sind die bekanntmachenden Behörden. Erscheinungsweise vierzehntäglich freitags. Das Mitteilungsblatt Dahlem kann bei Rautenberg Media (02241 260-380) oder der Gemeinde Dahlem im Einzelbezug bestellt werden (2,00 Euro zzgl. Versand). In unaufschiebbaren Fällen wird außerhalb des normalen Erscheinungstermins ein Sonderdruck herausgegeben.

# Allgemeinverfügung über das Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen im historischen Ortskern Kronenburg

Die Gemeinde Dahlem erlässt aufgrund von § 24 Abs. 2 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV) vom 31.01.1991 (BGBl. Seite 169) in der zuletzt geltenden Fassung folgende

## Allgemeinverfügung über das Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen im historischen Ortskern Kronenburg.

1. Das Abschießen und Abbrennen von Feuerwerkskörpern der Klasse II (Kleinf Feuerwerk, z.B. Raketen, Schwärmer, Knallkörper, Batterien etc.) ist über das vom 02.01 bis 30.12. bestehende Abbrennverbot (§ 23 Abs. 2 der 1. SprengV) hinaus auch am 31.12. und am 01.01. eines jeden Jahres im Denkmalbereich Nr. 1 der Gemeinde Dahlem, Kronenburg - Burgbering, welcher folgende Grundstücke umfasst:

- Flur 4, Parzellen 37, 38, 39 (Hüttenberg)
- Flur 5, Parzellen 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 60, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116 (Trift, Burgbering, Wilhelm - Tell - Gasse)
- Flur 6, Parzellen 63, 65, 95, 96 (Gerlachstraße, In den Pfortepeschen, Klingelseifen)
- Flur 7, Parzellen 28, 29, 30, 39 (Klingelseifen, Hüttenberg)

verboden. Der beiliegende Lageplan, in welchem dieser Bereich rot gekennzeichnet ist, ist Bestandteil dieser Verfügung.

2. Das Verbot nach § 23 Abs. 1 der 1. SprengV bleibt von dieser Anordnung unberührt. Hiernach ist das Abbrennen von Feuerwerkskörpern in unmittelbarer Nähe von Kirchen, Krankenhäusern, Kinder- und Altersheimen sowie besonders brandempfindlichen Gebäuden oder Anlagen verboten.

3. Die sofortige Vollziehung der Allgemeinverfügung wird angeordnet.

4. Zuwiderhandlungen können nach § 46 Ziff. 9 der 1. SprengV in Verbindung mit § 41 Abs. 1 Ziff. 16 und Abs. 2 des Gesetzes über explosionsgefährliche Stoffe (Sprengstoffgesetz - SprengG) vom 10.09.2002 (BGBl. I S.3518) in der derzeit geltenden Fassung als Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße bis zu 50.000 € geahndet werden.

### I.

#### Begründung:

In der Silvesternacht wird eine Vielzahl von pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II (Kleinf Feuerwerk z.B. Raketen, Schwärmer, Knallkörper, Feuerwerksbatterien etc.) abgefeuert und abgebrannt. Immer häufiger kommt es zu einem erheblichen Gefahrenrisiko für Personen aber auch in Altstädten zu einer Gefährdung der mittelalterlichen Bausubstanz.

Der Denkmalbereich Nr. 1 der Gemeinde Dahlem, Kronenburg - Burgbering, besteht fast ausschließlich aus historischen Gebäuden. Die enge Bebauung und die Beschaffenheit der Gebäude erhöhen das Brandrisiko und bieten ein sehr großes Schadenspotenzial durch Übergreifen eines Brandes auf benachbarte Häuser. Die Brandgefahr geht hier u.a. von den unvermeidbaren Eintrittsmöglichkeiten (schlechtsitzende Schieferplatten oder Dachpfannen an Dächern, Dachläden, Lüftungsöffnungen oder Traufen) für aufsteigende Feuerwerksraketen aus. Zudem werden in den engen Winkeln des Ortskerns zwischen den Häusern oftmals auch leicht entzündliche Materialien, wie Papier, Abfallsäcke etc. gelagert. Dies erzeugt ebenfalls ein erhöhtes Brandrisiko. Hierbei ist zu berücksichtigen, dass Silvesterraketen eine

Temperatur bis zu 2000°C erreichen können.

Insofern geht eine verstärkte Gefahr für die sich im Denkmalbereich befindenden Personen und für die mittelalterlichen Gebäude durch das Abfeuern und Abrennen der pyrotechnischen Gegenstände aus, welcher nur durch ein Abbrennverbot von Feuerwerkskörpern der Klasse II abgeholfen werden kann.

Die Löschung von Bränden durch die freiwillige Feuerwehr innerhalb des Burgberings Kronenburg gestaltet sich außerdem als schwierig, da dieser Bereich wegen der geringen Höhe und Breite des Nordtors nicht mit Feuerwehrfahrzeugen befahrbar ist und damit die Brandbekämpfung erschwerend von außen erfolgen muss.

Die Anordnung des Abbrennverbotes ist geeignet, um Schäden durch pyrotechnische Gegenstände der Klasse II an der Bausubstanz des Denkmalbereichs und Personen zu verhindern. Das Abbrennverbot ist angemessen und beschränkt den angesprochenen Personenkreis nicht unzumutbar in dessen Rechten. Hierbei ist zu berücksichtigen, dass das Verbot nur geringfügig in das Recht auf die allgemeine Handlungsfreiheit (Art. 2 Abs. 1 GG) eingreift, während das geschützte Rechtsgut Eigentum (Art. 14 GG) einen von der Verfassung höheren Rang beansprucht. Bei der Abwägung der durch das Abbrennverbot betroffenen Interessen ist das Verbot außerdem nicht unverhältnismäßig. Das öffentliche Interesse der Gemeinde Dahlem, Sach- und Personenschäden zu verhindern, überwiegt dem privaten Interesse an dem Abbrennen von Feuerwerkskörpern.

### II.

Die sofortige Vollziehung wird im öffentlichen Interesse angeordnet. Die Anordnung beruht auf § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) vom 19.03.1991 (BGBl. I S. 686) in der zur Zeit gültigen Fassung. Nach dieser Vorschrift entfällt die aufschiebende Wirkung eines Widerspruchs in den Fällen, in denen die sofortige Vollziehung im öffentlichen Interesse angeordnet wurde. Der Abwehr der von dem Abbrennen der pyrotechnischen Gegenstände ausgehenden Gefahren für den Denkmalbereich kommt wegen der Bedeutung der Rechtsgüter ein besonderes Gewicht zu. Es ist daher im öffentlichen Interesse geboten, die sofortige Vollziehung dieser Verfügung anzuordnen. Der Abwendung der Brandgefahr zum Schutze des Denkmalbereiches ist der Vorrang zu geben gegenüber dem privaten Interesse des Einzelnen. Dabei überwiegt das Interesse der Eigentümerinnen und Eigentümer von Häusern oder sonstigen historischen Gebäuden, vor Brandgefahren durch das Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen geschützt zu werden, gegenüber dem nur geringfügig eingeschränkten Vergnügen, diese Gegenstände in der Silvesternacht in der Verbotszone abzubrennen.

#### Hinweis:

Gegen die Anordnung der sofortigen Vollziehung kann gemäß § 80 Abs. 5 VwGO die Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung beim Verwaltungsgericht Aachen beantragt werden.

### III.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage beim Verwaltungsgericht Aachen, Adalbertsteinweg 92, 52070 Aachen, erhoben werden. Die Klage ist schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten / der Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle des Verwaltungsgerichts zu erheben.

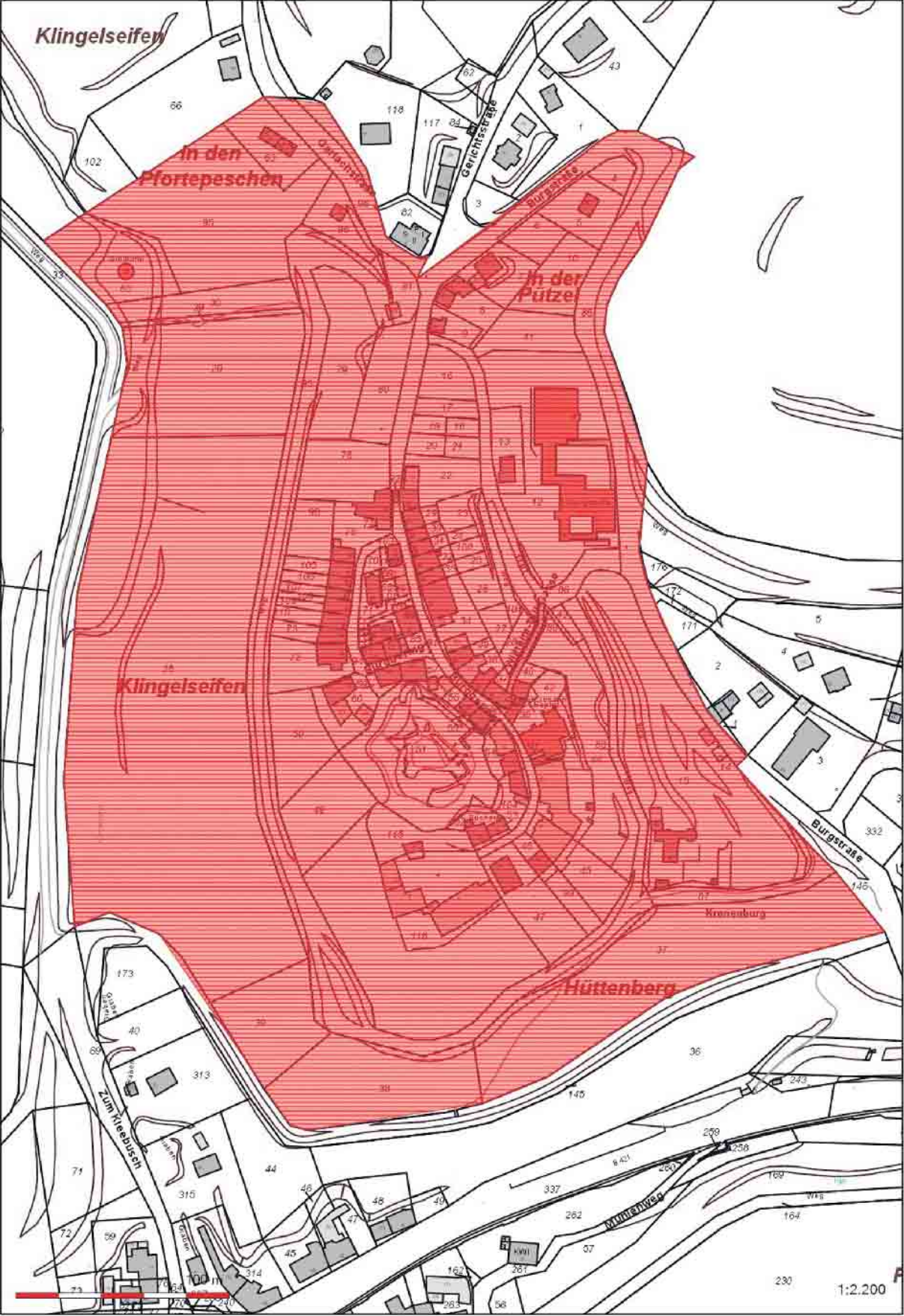
Schmidtheim, den 16.11.2022

Gemeinde Dahlem

Der Bürgermeister

(Jan Lembach)





ENDE AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Aus der Arbeit der Parteien CDU

# Mitgliederversammlung des CDU-Gemeindeverbandes

## Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft

Die Mitgliederversammlung des CDU-Gemeindeverbandes Dahlem fand diesmal im neuen Dorfgemeinschaftshaus in Kronenburg statt. Werner Lorse, seit 2021 Vorsitzender des Verbandes, skizzierte kurz Aktionen von Verband und Fraktion und stellte die positive Arbeit im politischen Alltag dar. Der Kreisvorsitzende Ingo Pfennigs ging in seinem Grußwort auf die politische Lage in Bund, Land und Kreis ein, sprach insbesondere die barbarische Gräueltat der Hamas an und bekräftigte die klare Haltung der CDU zur Sicherheit Israels. Bürgermeister Jan Lembach stellte geplante und bereits vollendete Maßnahmen im Gemeindegebiet dar, was von den Anwesenden anerkennend bewertet wurde.

Bei den anschließenden Neuwahlen wurde **Werner Lorse** einstimmig in seiner Funktion als Vorsitzender bestätigt, **Hans-Josef Bohnen** (*Stellvertreter*), **Pascal Mertens** (*Schatzmeister*) und **Martin Diefenbach** (*Schriftführer*) komplettieren mit ebenfalls einstimmigen Ergebnissen den geschäftsführenden Vorstand.

Weiterhin gehören dem erweiterten Vorstand Paul Pohl, Egon Schmitz, Thomas Schmitz, Marita Schramm und Frank Vilz an. Ein wichtiges Element der Versammlung war ebenfalls die Ehrung von langjährigen Mitgliedern. Für ihre Zugehörigkeit zur CDU wurde folgende Mitglieder geehrt: Ulf Müller, Alexander Geimer, Werner Lorse, Thomas Schmitz und Reiner Claßen blicken auf 25 Jahre Mitgliedschaft zurück. Hans-Josef Bohnen und Bernhard Bohnen sind bereits 40 Jahre in der CDU und Erika Krumpen (*auch bekannt als langjährige gute Seele des Rathauses in Schmidtheim*) kann mit Stolz auf eine 50jährige Mitgliedschaft zurückschauen.



Der neu gewählte Vorstand des CDU-Gemeindeverbandes Dahlem



(von links: Kreisvorsitzender Ingo Pfennigs, Hans-Josef Bohnen, Werner Lorse, Thomas Schmitz, Bernhard Bohnen, Alexander Geimer)

Ende: Aus der Arbeit der Parteien CDU



Garagentore 02403 87480 graafen.de

Internationaler Vorlesetag  
in der Bücherei

Lesen und Vorlesen fördern

Auch wir von der Bücherei unterstützen in diesem Jahr wieder den internationalen Vorlesetag und haben für Kinder zwischen 3 und 8 Jahren vorgelesen. Die Bücherei haben wir in ein „Märchenland“ verwandelt und anschließend konnten die Kinder mit ihren Müttern und unserem Team gemütlich zusammensitzen und Waffeln essen. Alle hatten sichtlich

Spaß an der Veranstaltung. „Zur Belohnung“ gab es für jedes Kind die neue Tasche vom Lesestart. Das Vorlesen wollen wir im neuen Jahr mehrfach anbieten. Unsere Team freut sich jeden Donnerstag, von 15 bis 18 Uhr, auf unsere Leser und die, die es noch werden wollen. Also bis Donnerstag in der Bücherei in Schmidtheim

Lesestart-Set  
für Dreijährige

Liebe Eltern,  
in der Bücherei Schmidtheim erhalten dreijährige Kinder und ihre Eltern kostenlos das Lesestart-Set 1-2-3. Es beinhaltet eine schöne Tasche und ein Bilderbuch sowie wertvolle Tipps zum Vorlesen in verschiedenen Sprachen. „Lesestart 1-2-3“ ist ein bundesweites Programm zur frühen Sprach- und Leseförderung für Familien mit Kindern im Alter von einem, zwei und drei Jahren. Es wird vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) gefördert und von der Stiftung Lesen durchgeführt. Für interessierte Eltern von dreijährigen Kindern liegen Sets in unserer Bücherei bereit. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie gemeinsam mit Ihrem Kind die Bücherei St. Martin besuchen würden. Das Team Ihrer KÖB St. Martin



Foto: privat, G. Schnichels

Schmidtheim, Kirchweg 1  
Wir haben jeden Donnerstag von 15 bis 18 Uhr geöffnet.



Foto: privat, G. Schnichels

OPTIK  
AlIHAUSEN

BRILLEN • KONTAKTLINSEN • FOTO  
PASSBILDER • FÜHERSCHEIN SEHTEST

54584 JÜNKERATH • Kölner Str. 34 • Tel. 06597 / 660

Öffnungszeiten:

Mo.: 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Di.: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Mi.: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
Do. & Fr.: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Sa.: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Parkplätze  
direkt am  
Geschäft!

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK • FON 02241 2600  
mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de REGIO • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Ehrung der Vielfachblutspender



Foto: DRK

Am Samstag, 18. November, wurden in der DRK-Unterkunft in Dahlem die Vielfachblutspender geehrt. Im Rahmen einer Feierstunde übergaben Jutta Esch (Blutspendebeauftragte) und Dietmar

Etten (1. Vorsitzender des DRK OV Dahlem) den Blutspendern für ihren selbstlosen Einsatz die Ehrennadel mit Urkunde und ein Geschenk des Ortsvereins Dahlem.

Sie dankten den Spendern für jedes Menschenleben, welches sie mit ihrer unentgeltlichen Blutspende gerettet haben. Alleine von den Anwesenden kamen insgesamt 625 Blutspenden

zusammen. Die höchste Spendenleistung eines einzelnen Spenders betrug stolze 150 Blutkonserven. Es wurden geehrt für:

- 25 unentgeltliche Blutspenden**
  - Bungartz Sandra, Berk
  - Wawer Beate, Dahlem
  - Meyer Ewald, Dahlem
  - Wawer Norbert, Dahlem
  - Sieberath Stefan, Hellenthal-Bungenberg
  - Wawer Christian, Dahlem
  - Keller Elmar, Schmidheim
  - Schumacher Katrin, Heiden
  - Wahlfeld Marco, Dahlem
- 50 unentgeltliche Blutspenden**
  - Pfeiffer Frank Leonard, Frauenkron
  - Braun Michael, Berk
  - Hohn Ulrich, Schmidheim
  - Scory Leonhard, Berk
- 75 unentgeltliche Blutspenden**
  - Breuer Walter, Berk
  - Lorse Werner, Dahlem
- 100 unentgeltliche Blutspenden**
  - Greuel Robert, Schmidheim
  - Hohn Reinard, Dahlem
- 150 unentgeltliche Blutspenden**
  - Dederichs Franz Heribert, Baasem

aus Kreta

Oliveneröl

Olivener

Balsamico

Wein & Ouzo

Honig

Marmeladen

Olivenerpaste

Lederwaren

Olivenerholzutensilien

Handgemachte Keramik

Naturkosmetik

Olivenerölschäume

Bienenwachs-

Oliveneröl-Hautcreme

Aloe Vera

Kräuter & Tee

Gebäck

Süßigkeiten

Gewürze &

Gewürzmischungen

Geschenkkörbe

Wir holen den Süden in die Eifel

Öffnungszeiten für die Weihnachtszeit

Mittwochs

Donnerstags

Freitags

Samstags

10:00-18:00

10:00-18:00

10:00-18:00

09:00-14:00

KRETAGLÜCK

Find us on facebook

Follow us on Instagram

Dechant-Wolfgarten-Str. 12, 53925 Kall (Keldenich)

Tel.: 017646060003 | E-Mail: info@kretagluck.de | https://www.kretagluck.de

10

Mitteilungsblatt Dahlem | 52. Jahrgang | Nr. 24 | Freitag, 01. Dezember 2023 | Kw 48 | mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper



# Wenn aus Sprache Gespräche werden

Die weltweit ersten Hörgeräte mit Multi-Beamformer-Technologie und 2-Wege-Signalverarbeitung.

## Highlights

- Entwickelt für Gespräche in der Gruppe
- Akkupower bis zu 39 h inkl. 5 h Streaming
- Integrierte Akustik-Bewegungssensorik
- Automatisches Ausschalten im Ladegerät, automatisches Einschalten bei Entnahme
- Direct Streaming für iOS & Android mit ASHA
- Bereit für den neuen Bluetooth Standard LE Audio
- Hands-free iOS mit CallControl
- Own Voice Processing 2.0 (OVP 2.0)



signia



Pure Charge&Go IX

Weltneuheit!  
Jetzt kostenlos  
testen!

## The Power of Conversation

Hören ist Kommunikation. Und Kommunikation verbindet Menschen. Doch nur, wenn wir alle um uns herum wirklich verstehen, können wir ein Wir-Gefühl aufbauen.

Aus der EuroTrak Hörstudie (1) wissen wir, dass das Verstehen in der Familie oder im Freundeskreis besonders schwer ist, wenn viele gleichzeitig durcheinander sprechen.

Genau hier liegt die Stärke von Pure Charge&Go IX. 95% der Testpersonen zeigten eine verbesserte Leistung in einem Gruppengespräch-Szenario mit IX Technologie und Multi-Beamformer (2).

## 3 Schritte zum neuen Wir-Gefühl

Diese Hörgeräte nehmen es locker mit mehreren SprecherInnen gleichzeitig auf. Mit ihrer einzigartigen Integrated Xperience Technologie machen sie aus turbulentem Chaos anregende Gruppengespräche.

Analyse

IX Hörgeräte erkennen Richtung und Anzahl von Personen, die an Ihrem Gespräch beteiligt sind. Die Analyse von 192.000 Datenpunkten pro Sekunde macht das möglich.

Ausrichtung

Mit dem Multi-Beamformer erfassen die Hörgeräte Ihre GesprächspartnerInnen und bleiben dauerhaft auf sie fokussiert – auch in Bewegung.

Adaption

Mit rund 1.000 Aktualisierungen pro Sekunde stellen wir sicher, dass sich Ihre Hörgeräte an jede noch so kleine Veränderung anpassen.

1 EuroTrak Hörstudie Deutschland 2022 im Auftrag der BVHI (<https://www.ehima.com/surveys/>).

2 Jensen et al. (2023). Power the conversation with Signia Integrated Xperience and RealTime Conversation Enhancement. Signia White Paper

OPTIK & HÖRAKUSTIK  
**SCHLIERF**  
BY TAPELLA

53902 Bad Münstereifel  
Orchheimer Straße 11  
02253 / 9 22 90

**TAPELLA**  
Hören + Sehen

53359 Rheinbach  
Keramikerstraße 61  
02226 / 898 95 95

**AUGENOPTIK**  
**STEPHAN KOHL E.K.**  
INH. MARIO TAPELLA

53925 Kall  
Bahnhofstraße 31 / REWE Center  
02441 / 18 40

**TAPELLA**  
HÖRGERÄTE

53340 Meckenheim  
Neuer Markt 23  
02225 / 707 76 00

Sie finden Tapella Hörgeräte auch in Bonn, Bad Honnef, Remagen, Bad Godesberg, Andernach und Bad Neuenahr-Ahrweiler

[www.hoeren-sehen.com](http://www.hoeren-sehen.com)



## Caritas Eifel dankt allen Freiwilligen

Tag des Ehrenamtes mit 70 Gästen in Harperscheid gefeiert



Foto: Arndt Krömer

Menschen, die als freiwillige Helfer in sozialen Projekten oder Gruppen tätig sind, werden überall gebraucht. Sie sind für den gesellschaftlichen Zusammenhalt von unschätzbarem Wert. Beim Caritasverband für die Region Eifel bringen sich über 400 Ehrenamtliche mit großem Engagement ein. Ihre Hilfe bieten sie in unterschiedlichsten Diensten an, so etwa im Second-Hand-Kleiderladen, in der Migrationshilfe, bei den Familienpaten, der freiwilligen Krankenhaushilfe („Grüne Damen“), im ambulanten Hospizdienst oder sogar in hohen Entscheidungsgremien wie dem Caritasrat. Am 11. November veranstaltete die Caritas ihren traditionellen Tag des Ehrenamtes, um den Ehrenamtlichen für ihren Einsatz zu danken.

Die Mitarbeiterinnen Uschi Grab und Sabine Pauls, die dem „Arbeitskreis Spiritualität“ angehören, begrüßten die Gäste und führten durch einen gemeinsamen Wortgottesdienst. Der Arbeitskreis besteht seit 2021 und bereitet für die haupt- und ehrenamtlich Mitarbeitenden verschiedene spirituelle

Angebote vor. Passend zum Datum stellten die Kolleginnen in ihren Grußworten dabei die Verbindung zum Heiligen Martin her: „Sankt Martin erinnert uns daran, dass auch wir miteinander teilen können - so wie Sie das als Ehrenamtliche in unserem Verband tun. Mit offenen Augen haben Sie stets die Not anderer wahrgenommen.“ In ihren Fürbitten baten sie besonders für die freiwilligen Helferinnen und Helfer, deren Ehrenämter dabei allesamt aufgezählt wurden. Musikalisch begleitet wurde der Gottesdienst von Christopher Schneider am Piano, der die Gäste zum lauten Mitsingen animieren konnte.

Im Anschluss bedankte sich Ute Stolz vom geschäftsführenden Vorstand für das großartige Engagement, mit welchem die Gäste die tägliche Caritasarbeit auch in diesem Jahr unterstützt und bereichert haben. „Der rote Mantel des Heiligen Martin ist ein Symbol. Rot ist die Farbe der Liebe und der Wärme. Sie teilen wie Martin und Sie teilen aus Ihrem Herzen heraus: Ihre Zeit, Ihre Zuneigung, Ihre Zuwendung und ein

freundliches Wort.“ Das Ehrenamt werde aus ihrer Sicht auch in den nächsten Monaten und Jahren stets gebraucht und sogar noch wichtiger werden. Man werde in Bistum und Gesellschaft dahin kommen müssen, noch mehr gemeinsam gerade das zu teilen, was man eben nicht kaufen könne, so Stolz. Zu diesem Zwecke sei es auch notwendig, wieder verstärkt auf die Pfarreien zuzugehen, um mit ihnen zum Wohle der Menschen zusammen zu arbeiten.

Bei der Gelegenheit stellte sich auch das zweite künftige Vorstandsmitglied, Oliver Krings aus Hürtgenwald, vor. Herr Krings ist 44 Jahre alt, Vater von vier Kindern, ausgebildeter Sozialarbeiter, Social Groupworker, systemischer Supervisor/Coach sowie Organisationsentwickler und derzeit Leiter des Jugendamtes Herzogenrath. Er werde zum 1. März 2024 seinen Dienst als 2. Vorstand antreten und freue sich bereits auf seine neue Aufgabe, teilte er der Zuhörerschaft mit.

Im Anschluss an Kaffee, Kuchen und belegte Brötchen war ein

Ratespiel als weiterer Programmpunkt vorbereitet worden. Hans Josef Schmitt und Ingeborg Aehling aus dem Caritasrat mussten anhand der stehenden, nicht benannten Gruppen oder Einzelpersonen erraten, um welchen ehrenamtlichen Dienst der Caritas Eifel es sich handelte. So erfuhren alle Anwesenden einmal mehr von der Engagement-Vielfalt des Verbandes und lernten die Arbeit ihrer Mithelfenden im Saal kennen. Schmitt und Aehling meisterten ihre Aufgabe gut und wurden an den kniffligeren Stellen von Ute Stolz unterstützt.

Am Ende des Nachmittages bekamen die Gäste zum Abschied einen frischen Martinswecken überreicht. Das Feedback zum Nachmittag fiel äußerst positiv aus. „Wir waren wieder eine große Familie“, schrieb später eine Ehrenamtliche an die Mitarbeitenden. „Ich hatte laufend Gänsehaut, so ergreifend war unser gemeinsames Singen. Der St. Martinsweck war dann noch ein besonderes Highlight.“ Abschließend bedankte sich Ute Stolz bei ihrem Team für die tolle Vorbereitung und Durchführung des Nachmittags.



# INTERNATIONALER TAG DES EHRENAMTES

## Großer Einsatz für die Streuobstwiesen

Rund um den Burgberg in Kronenburg erstrecken sich weitläufige Streuobstwiesen. Das sieht wunderschön aus, doch hinter der Erhaltung und Pflege dieser Pracht steckt viel ehrenamtliche Arbeit.

2022 hat die Eifelstiftung das Erbe der Familie Steffen aus Kronenburg angetreten. Diese hatte seit den 90er Jahren mit dem ortsansässigen Eifelverein die Flächen unter der Burg mit viel Herzblut aus dem Dornröschenschlaf erweckt und damit die Grundlage für das Projekt gelegt.

Die Eifelstiftung stand nun vor der Herausforderung, dass sich jemand um die Pflege von insgesamt 120 Obstbäumen kümmern musste. Da erwies sich der Naturfreund Franz-Josef Stoff als der richtige Mann. Schon vor seinem Rentenantritt machte er sich Gedanken, wie er die freie Zeit sinnvoll füllen könnte. Als „Draußenkind“ und Mitglied der Geno Eifel war für ihn dann die Anzeige der Eifelstiftung, die helfende Hände für das Streuobstwiesenprojekt suchte, der ideale Einstieg ins Ehrenamt.

Denn es gibt das ganze Jahr etwas zu tun: Im Frühling, so erklärt er, wird der Baumschnitt mit der Biostation Euskirchen koordiniert und geschaut ob

jeder Baum noch sein wetterfestes Schild hat. Dann wird mit der Schäferin vereinbart, wann die Wiesenfläche abgeweidet werden soll. Außerdem werden notwendige Zaunreparaturen durchgeführt und Baumpatenschaften verwaltet. Hier haben sich einige Familien bereits „ihren“ Baum ausgesucht, den sie durch die Jahre begleiten möchten. Dies ist gegen eine Spende an die Eifelstiftung möglich. Wichtig ist, dass die Bäume zum Jahresende auch wirklich abgeerntet sind, denn auch das ist Teil des praktischen Landschaftsschutzes.

Wenn im Herbst dann die Baumpaten mit ihren Familien auf die Streuobstwiesen kommen, ist einiges los. Herr Stoff freut sich besonders auf die Kinder, die mit leuchtenden Kinderaugen einen regelrechten Abenteuertag erleben, ihm stolz ihre Ernte zeigen und so nebenbei auch etwas über Naturschutz und Landschaftspflege lernen können. Dies ist dann für ihn der schönste Lohn für seine ehrenamtliche Arbeit.

Wenn auch Sie eine Baumpatenschaft übernehmen möchten oder Ihr Interesse an einem ehrenamtlichen Engagement geweckt wurde, freut sich Herr



Franz-Josef Stoff vor „seinen“ Obstbäumen. Foto: Peter Oefinger

Stoff über Ihre Nachricht: Tel.: 015156920885 oder an franz-josef.stoff@eifelstiftung.de. Im Gespräch können sie sich über

Möglichkeiten der Mitarbeit informieren, die zu ihrem Zeitkontingent und persönlichen Vorlieben passt.

### ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG** Lokaler geht's nicht. **DRUCK** Satz, Druck, Image. **WEB** 24/7 online. **FILM** Perfekter Drehmoment.



**Mitteilungsblatt**  
*Dahlem*  
GEMEINDE IN DER EIFEL

Verteilung an SÄMTLICHE  
Haushalte: Bassem, Berk,  
Dahlem, Frauentron,  
Kronenburg und Schmidheim.

ZUGLEICH  
AMTSBLATT  
FÜR DIE GEMEINDE

Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten



**MEDIENBERATERIN**

Rose Neumann

**FON** 02449 9119946  
**MOBIL** 0176 39527941  
**E-MAIL** [r.neumann@rautenberg.media](mailto:r.neumann@rautenberg.media)

**Heimsauna 02403 87480 eigene-sauna.de**

## Weihnachtsmarkt in Kronenburg

Am ersten Adventswochenende findet wieder einer der traditionell schönsten Weihnachtsmärkte in der Eifel statt. Das Golddorf Kronenburg öffnet die Tore zum historischen Burgbering. Viele tausend Besucher bummeln

an den alten weihnachtlich dekorierten Fachwerkhäusern entlang und begutachten die Auslagen der Stände rechts und links der Kopfsteinpflasterstraße. Festbeleuchtung, kreativ gestaltete Fenster, Weihnachtsbäume, Brennkörbe & Kerzen bringen die malerische Kulisse der weiß verputzten alten Häuser stimmungsvoll zur Geltung. Die weihnachtliche Musik versetzt die Besucher in festliche Stimmung und der Duft von Glühwein, Reibekuchen, Punsch, Waffeln und gebrannten Mandeln überzieht den gesamten Markt. Die Kinder freuen sich besonders auf den Nikolaus der wieder vorbei schaut und kleine Gaben verteilt. Es entsteht ein unvergleichliches Bild, ein Bild von Tagen, von denen man glaubte, sie



seien längst vergangen, eben die „weihnachtliche Idylle“. Hektik ist hier ein Fremdwort. Ruhe, Stille und Besinnlichkeit herrschen drei Tage lang in Kronenburg und leiten die Weihnachtszeit auf angenehme Art und Weise ein, fernab jeglichen Konsumzwangs. Dieses Jahr vertrauen wir bei der Versorgung der Weihnachtsmarkt-Gäste ausschließlich auf Einmalprodukte aus nachwachsenden Rohstoffen. Die verwendeten Teller, Schalen, Bestecke, Servietten

oder Heißgetränkebecher aus Karton, Pappe, Holz, Zuckerrohr, Palmblatt oder Agrarresten lassen sich dann mit Hilfe eines Bio-Konverters zu einem stark cellulosehaltigen neuen Rohstoff zur Herstellung von Recyclingpappe transformieren. Machen also alle bei der sortenreinen Entsorgung der gebrauchten Produkte mit, dürfte sich der Kronenburger Weihnachtsmarkt bereits zu großen Teilen das Prinzip „Zero Waste“ auf die Fahne schreiben.

**konrad**  
*solide Fliegengitter*  
Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

★ **Krippenausstellung** ★  
**Blankenheim-Waldorf**  
Ausstellung am 02. und 03. Dezember  
jeweils von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Friedhelm Linden | Waldorfstr. 43  
[www.krippen-welt.de](http://www.krippen-welt.de)

**Weihnachtsbaum Verkauf**  
**Schloss Schmidtheim**

<b>Samstag</b> <b>09. Dezember</b> 14 - 19 Uhr		<b>Sonntag</b> <b>10. Dezember</b> 14 - 19 Uhr
--	---	--

\*solange Vorrat reicht

## Gemeinschaft und Lichterglanz

### St. Martin Fest im Familienzentrum Dahlem

Am Mittwoch, 8. November, erstrahlte das Familienzentrum Dahlem in festlichem Glanz, als die Familien und das Team des Kindergartens sich zur St. Martin Feier versammelten.

Die Kinder zeigten eine beeindruckende Aufführung eines St. Martin Stückes, gefolgt von einem bezaubernden Lichtertanz.

Die Familien trugen maßgeblich zum Gelingen des Festes bei, indem sie ein reichhaltiges Buffet spendeten, das die Veranstaltung kulinarisch bereicherte.

Nach einem Laternenumzug überreichte unser „St. Martin“ höchstpersönlich den Kindern einen



leckeren Weck.

Das gemütliche Beisammensein im Anschluss ermöglichte es Familien, Kindern und dem Team des Familienzentrums die festliche Atmosphäre zu genießen.

Die St. Martin Feier im Familienzentrum Dahlem erwies sich als eine gelungene und herzliche Veranstaltung, die die Gemeinschaft in besonderer Weise zusammenführte.



## „Helfer mit Herz und ein Lächeln zurück!“

So haben sich die Auszubildenden der Stiftung Eva auf ihrem letzten Azubi-Tag selbst bezeichnet.

An diesem Tag sollten sie beschreiben, warum sie ihre Ausbildung bei der Stiftung begonnen haben. So unterschiedlich, wie die einzelnen Schülerinnen und Schüler sind, so unterschiedlich waren auch die aufgezählten Gründe:

- **Ausbildungsgehalt schon im ersten Jahr 1.200,- € im Monat**
- Einsatz in der stationären und ambulanten Pflege sowie in der Gerontopsychiatrie
- Ausbildungsbeginn mehrfach im Jahr möglich
- Fortbildungen und Lerngespräche mit der eigenen Lehrerin für Pflegeberufe
- **Kompetente Praxisanleitung und Ansprechpartner im Kollegenkreis**
- Zusammenarbeit mit den Teams aus Sozialem Dienst und Hauswirtschaft
- Frühzeitige Schulung an den zahlreichen Hilfsmitteln im Rahmen des Gesundheitsmanagements
- Hilfestellung und Begleitung bei persönlichen Problemen



- **Übernahmemöglichkeit nach der Ausbildung**
- Weiterbildung und Karriereplanung

„Alle diese Gründe haben auch auf mich zugetroffen“, bestätigt Elena Ströher. Seit ihrer Ausbildung bei der Stiftung Eva arbeitet sie im ambulanten Dienst als Pflegefachkraft. „Mir gefällt besonders gut, dass ich Teil eines starken Teams bin, aber auf meinen ambulanten Touren auch sehr

**selbstbestimmt arbeiten und eigene Entscheidungen treffen kann.“**

Sie hat die Weiterbildung zur Praxisanleiterin erfolgreich absolviert und unterstützt jetzt selbst die Auszubildenden in der täglichen Pflegepraxis. „Und weil mich der Beruf wirklich interessiert und ich mich weiterentwickeln will, habe ich jetzt auch noch eine Fortbildung im Wundmanagement begonnen“, ergänzt Elena Ströher. Weiterentwicklung ist das Stichwort: **Im Bereich der Digitalisierung liegt die Stiftung Eva weit vorne.** Nicht nur bei der Pflegedokumentation und Einsatzplanung wird digital gearbeitet, sondern auch im Bereich der Telemedizin. Hier arbeiten die Pflegekräfte mit neuester Digitaltechnik direkt in der Kommunikation mit den Ärzten und unterstützen diese bei der Diagnostik und Beratung der Patienten. Damit steht hier eine Zukunftstechnologie schon heute zur Verfügung und ist auch Bestandteil der Ausbildung. Für diese Zukunft ist die Stiftung Eva mit ihrem Ausbildungsbereich gut gerüstet. Sie ist mit insgesamt 30 angebotenen Stellen einer der größten Pflege-

Ausbildungsbetriebe in der Region. Interessierte können sich gerne an die Stiftung Eva wenden. In einem Beratungsgespräch informieren wir über die Ausbildungswege in der Pflege und die damit verbundenen guten beruflichen Perspektiven. Und was stellten die Azubis an ihrem Tag zum Schluss fest?

**„Dankbare Bewohner, viel Lachen und ein gemeinsames Miteinander!“**



**Über 40 Jahre im Dienste  
älterer Menschen!  
Nutzen Sie unsere Erfahrungen**



### In unserem Stammhaus im Kurort Gemünd:

- Kurzzeitpflege
- Stationäre Pflege und Betreuung aller Pflegestufen
- Fachabteilung Gerontopsychiatrie



### Am „Neuen Markt“ im Herzen von Kall:

- Stationäre Pflege im Pflegewohnhaus
- Kurzzeitpflege
- Betreutes Wohnen in seniorengerechten Wohnungen



**Für mehr Lebensqualität im Alter:  
EVA - Hilfe und Pflege**



**Stiftung Eva**  
Dürener Straße 12 • 53937 Gemünd  
Telefon: **02444 - 95150**  
[www.eva-gepflegt.de](http://www.eva-gepflegt.de)



Merkblatt für Tierhalter

Gemäß Viehverkehrsverordnung (ViehVerkV) besteht für Tierhalter die Pflicht, jede Art von Nutztierhaltung einschließlich Bienen und Nutzfischen bei der zuständigen Behörde anzumelden. Zu den meldepflichtigen Nutztieren gehören neben den Equiden (Pferde, Ponys, Esel) noch Rinder, Schweine inkl. Minipigs, Schafe, Ziegen, Gehegewild (Dam-, Rot-, Sika- und Schwarzwild) und Kameliden (Lamas, Alpakas, Guanakos, Vikunjas), aber auch jegliches Hausgeflügel wie Puten, Gänse, Enten, Hühner, Fasane, Rebhühner und Wachteln einschließlich Rassegeflügel, Tauben und Laufvögel wie Emus, Nandus und Strausse. Die Meldepflicht gilt ab dem ersten Tier, also auch für die Haltung lediglich einer Taube. Tierhalter, die ihrer Anmeldepflicht bisher noch nicht nachgekommen sind, sollten ihre schriftliche Tierbestandsanmeldung bei der Tierseuchenkasse (Tierseuchenkasse NRW, Nevinghoff 40,



48147 Münster) unverzüglich nachholen. Anmeldevordrucke finden Sie im Internet ([www.landwirtschaftskammer.de](http://www.landwirtschaftskammer.de) „Landwirtschaft“, „Tierseuchenkasse“). Seit dem 1. Juli 2009 sind außerdem alle Pferde-, Pony- und Eselhalter verpflichtet, neugeborene Fohlen mit einem Mikrochip kennzeichnen und die Daten in einen Equidenpass eintragen zu lassen.

Für ältere Einhufer (Equiden) galt eine Übergangsfrist bis Ende 2009. Der Equidenpass kann durch die ausgebende Stelle (FN) allerdings erst nach einem Tierhalterabgleich mit der Pferdedatenbank (HIT) ausgestellt werden. Dazu müssen die Pferdehalter ihren Tierbestand bei der Tierseuchenkasse angemeldet haben. Diese in Pferdehalterkreisen nach wie vor wenig bekannte Anmeldepflicht gilt bereits seit vielen Jahren. Der Grund für diese Rechtsverschärfungen liegt in der steigenden Gefahr von Tierseuchen auch bei Pferden wie z. B. afrikanische Pferdepest, West-Nil-Fieber oder

infektiöse Anämie. Durch den zunehmenden internationalen Tierverkehr und die Klimaveränderung wächst die Wahrscheinlichkeit des Ausbruchs auch exotischer Seuchen, nicht nur bei Pferden, dramatisch. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Hoftierarzt und im Internet auf den Homepages der Deutschen Reiterlichen Vereinigung (FN), des zuständigen Ministeriums (MKULNV), der Landwirtschaftskammer (LWK) und der Tierseuchenkasse (TSK) NRW. Neben den Anmeldeverpflichtungen sind bei der Haltung der oben aufgeführten Tierarten zahlreiche tierschutzrechtliche und tierseuchenrechtliche Vorgaben, Untersuchungen oder Impfungen zu beachten. Neben diesen und anderen relevanten Informationen finden sich auch entsprechende Anmeldeformulare auf der Homepage des Kreises unter [www.kreis-euskirchen/buergerservice/veterinaerwesen](http://www.kreis-euskirchen/buergerservice/veterinaerwesen). Für telefonische Rückfragen stehen die Mitarbeiter der Abteilung Veterinärwesen während der üblichen Dienstzeiten unter 02251 - 15 254, -253, -974 und -590 zur Verfügung. gez. Dr. Weins

# Wünsche zu WEIHNACHTEN

WA-52-20  
90 x 90 mm  
ab 102,96\*

WA-45-20  
90 x 105 mm  
ab 119,79\*

**NICHT NUR ZUR WEIHNACHTSZEIT:  
ANZEIGEN FÜR ALLE ANLÄSSE  
SELBER ERSTELLEN.**

**shop.rautenberg.media**

inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

## PRODUKTFOTOGRAFIE

**SIE HABEN DAS PRODUKT?  
WIR HABEN DAS KNOW-HOW!**

- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen

**WEITERE INFOS UNTER:**  
[www.rautenberg.media/film/produktfotos](http://www.rautenberg.media/film/produktfotos)



## Ein Beitrag von Rechtsanwältin Dana Fünzig, Fachanwältin für Handels- und Gesellschaftsrecht

### Reicht ein Gesellschaftsvertrag aus der Schublade?

Gerade auch in Zeiten der Krise gibt es Ideen, welche geeignet sind, einen Neuanfang zu schaffen. Oftmals schnell finden sich Partner, mit denen man auf einer Wellenlänge liegt und man sich eine Zusammenarbeit sehr gut vorstellen kann.

Es gibt eine Vielzahl an Möglichkeiten eine Gesellschaft zu gründen. Zum einen hat man bereits eine Gesellschaft, sobald man zusammen mit einem Partner eine Geschäftstätigkeit aufbaut, auch ganz ohne Gesellschaftsvertrag. Die sog. GbR, oder Gesellschaft bürgerlichen Rechts liegt immer dann vor, wenn mindestens zwei Personen sich zu einem gemeinsamen Zweck zusammenschließen. Zwischen den Partnern getroffene Vereinbarungen können insoweit auch mündlich geschlossen werden. Leider werden Verträge jedoch nicht für die guten Zeiten geschlossen, so dass es sich empfiehlt, bereits vor Aufnahme der Tätigkeit ausgewogene Regelungen für die Parteien schriftlich zu fixieren und in einem Vertrag niederzuschreiben. Es gibt eine Vielzahl von Möglich-

keiten, welche hier relevant sind: Arbeitszeiten, Urlaubszeiten, Krankheitsfälle, Kündigung und auch der Todesfall. Gesellschaftsanteile sind vererblich, so dass man sich im schlimmsten Fall damit konfrontiert sieht, dass Familienmitglieder des Partners Gesellschafter werden, obgleich diese zu den Tätigkeiten der Gesellschaft wenig beitragen können. Gleiches gilt auch für die Unternehmergesellschaft (UG) oder GmbH, welche zur Begrenzung der persönlichen Haftung oftmals herangezogen werden. Der „Vertrag aus der Schublade“ reicht meist nicht aus, um die Besonderheiten der Gesellschaft und die Wünsche der Gesellschafter in ausreichendem Maße zu berücksichtigen. Entscheidend ist, sich bereits im Vorfeld mit diesen Dingen zu befassen und Regelungen zu treffen, um ein „böses Erwachen zu vermeiden“. Möchten Sie sich beruflich verändern und planen eine Neuaufstellung über eine Gesellschaft? Oder steht bei Ihnen ein Generationswechsel an? Sprechen Sie uns gerne an.

## Kanzlei **Müller, Eicks & Winand** Rechtsbeistand | Rechtsanwälte

Wir sind eine überwiegend zivil- und wirtschaftsrechtlich ausgerichtete Kanzlei mit Sitz in **Mechernich, Frechen/Köln** und **Weilerswist**.

### Dana Fünzig

#### Rechtsanwältin

Fachanwältin für  
Handels- und  
Gesellschaftsrecht  
Insolvenzrecht\*

\*Tätigkeitsschwerpunkt



#### ►Kanzlei Mechernich

Zum Markt 10  
53894 Mechernich  
Tel. 02443 9812-0  
Fax 02443 9812-19  
info@kanzlei-mew.de

Weitere Standorte in **Frechen/Köln** und **Weilerswist**.

**www.kanzlei-mew.de**

Besuchen Sie uns auch auf unseren Social Media Kanälen

[f @Kanzlei.Mueller.Eicks.Winand](#)

[@kanzleimew](#)

Markisen Terrassendächer Glasoasen®

Ihr weinor Fachhändler



**ROLLADEN  
HANSEN**  
SEIT 1953

**Rolladen Hansen GmbH**  
Narzissenweg 4 | 53881 Euskirchen  
02251 777175 | info@rolladen-hansen.de  
www.rolladen-hansen.de

**10%  
SPAREN**  
beim Kauf einer  
Aktions-Markise  
Semina\* oder  
Topas

**weinor WINTER-WOCHEN**  
nur vom 01.11.23 – 21.03.24

Warm ums Herz:  
**Tolle Rabatte  
auf Markisen**

\* gilt nicht  
für Semina Life

**weinor**



## COPD frühzeitig erkennen und behandeln

Mit geeigneten Therapien lässt sich die chronische Lungenerkrankung ausbremsen



**Chronischer Husten, Auswurf und Atemnot sind typische Symptome einer COPD. Eine frühzeitige Behandlung kann den Verlauf bremsen.**  
Foto: djd/Chiesi/Shutterstock/michaelheim

Schon bei kleinen körperlichen Anstrengungen geht die Puste aus, morgens kommt es regelmäßig zu Hustenanfällen und Auswurf, die Brust fühlt sich eng an oder es giest und rasselt beim Ausatmen: Solche Symptome können auf eine chronisch-obstruktive Lungenerkrankung - kurz COPD - hinweisen. Obstruktiv be-

deutet „hemmend“ oder „einen-gend“ und ist das Hauptmerkmal der Krankheit, denn die Atemwege sind dauerhaft entzündet und/oder verengt, sodass die Atmung erschwert wird. Rund drei Millionen Menschen in Deutschland leiden darunter, meist wird die Diagnose im Alter von über 60 Jahren gestellt.

### Hauptrisikofaktor: Rauchen

Die Krankheit COPD umfasst sowohl die chronisch-obstruktive Bronchitis als auch das Lungen-Emphysem. Bei der chronisch-obstruktiven Bronchitis zerstört eine Entzündung unter anderem die Flimmerhärchen, die für die Selbstreinigung der Atemwege zuständig sind. Schleim kann nicht mehr abtransportiert werden, es kommt zu Husten und Infektionen. Bei einem Lungen-Emphysem werden die Lungenbläschen und kleinsten Atemwege geschädigt, verbrauchte Luft kann nicht mehr richtig ausgeatmet werden, dauerhafte Atemnot und eine überblähte Lunge sind die Folge. Der größte Risikofaktor für eine COPD ist das Rauchen, aber auch Luftschadstoffe, Vererbung oder Atemwegserkrankungen in der Kindheit können eine Rolle spielen. Die Krankheit ist nicht heilbar und schreitet meist voran, dabei kann es zu Krankheitsschüben (Exazerbationen) kommen. Eine COPD lässt sich behandeln, in vielen Fällen lassen sich Symptome lindern und Krankheitsfolgen abmildern. Zu den Behandlungsmaßnahmen gehören neben Medikamenten auch ein Rauchs-

topp, regelmäßige Bewegung, Ernährungsberatung, Atemtherapien oder Krankengymnastik.

### Bei Anzeichen früh zum Arzt gehen

Wer bei sich Anzeichen für eine mögliche COPD feststellt, sollte möglichst zeitig einen Arzt aufsuchen. Das fällt manchen Betroffenen schwer: „Raucher haben oft Angst, stigmatisiert zu werden und auch vor der Aufforderung, ihr Laster doch endlich aufzugeben“, erklärt dazu Dr. Christoph Maas, Medical Director bei Chiesi Deutschland. „Aber das kann kein Grund sein, die Ärztin oder den Arzt zu meiden, denn eine frühzeitige Diagnose ermöglicht eine individuell angepasste Therapie. Auch können für das schwierige Thema Tabakentwöhnung Lösungsansätze im Dialog gefunden werden. COPD kann behandelt werden, der erste Schritt ist aber die Diagnose.“ Neben einer konsequenten Therapie sind auch zuverlässige Informationen hilfreich: Unter [copd-experte.de](http://copd-experte.de) finden sich viele Fakten, Tipps und Hinweise, die es Erkrankten leichter machen können, mit der Krankheit zu leben und den Alltag möglichst unbeschwert zu gestalten. (djd)



**Pflege  
team  
Girkens**

**Menschlichkeit ist unser Anspruch**

Illona Girkens  
Siebertzfeld 4  
53925 Kall-Wallenthal

**Tel.:** 0 24 41/ 77 68 79  
**Fax:** 0 24 41/ 77 86 38  
**Mobil:** 0 16 3/ 85 27 64 7

[www.pflegeteam-girkens.de](http://www.pflegeteam-girkens.de)



**FISCHER** TREPPENLIFTE  
UND SENIORENPRODUKTE

**Treppenlifte & Aufzüge**

ab **3.400 €**

- Kompetente Beratung
- Fachgerechte Montage
- Deutschlandweiter Service

► Treppenlifte neu & gebraucht  
► Plattformlifte  
► Senkrechtaufzüge (vereinfacht)

**Tel. 02443 - 90 27 830**  
[www.fischer-treppenlifte.de](http://www.fischer-treppenlifte.de)





Besonders Raucher sind von der chronisch obstruktiven Lungenerkrankung betroffen. Angst vor Stigmatisierung sollte aber kein Grund sein, den Arztbesuch hinauszuzögern. Foto: djd/Chiesi



Veranstaltungskalender  
für den Bereich der Gemeinde Dahlem

**Freitag, 1. bis  
Sonntag, 17. Dezember  
Kronenburg**  
Ausstellung:  
„Blick auf die Sammlung-IV“  
Kunstkabinett der Dr. Axe-Stiftung  
12 bis 17 Uhr  
Ort: Gerichtsstr. 12,  
53949 Dahlem  
**Freitag, 1. Dezember  
Kronenburg**  
Weihnachtsmarkt Kronenburg  
16 bis 22 Uhr  
Ort: Burgbering,  
53949 Dahlem  
**Freitag, 1. bis  
Sonntag, 3. Dezember  
Kronenburg**  
Und trotzdem! Arbeiten  
von Gisela Martens  
Der Kunststall  
15 bis 18 Uhr

Ort: Burgstraße 10,  
53949 Dahlem  
**Samstag, 2. Dezember  
Kronenburg**  
Weihnachtsmarkt Kronenburg  
13 bis 22 Uhr  
Ort: Burgbering, 53949 Dahlem  
**Samstag, 2. Dezember  
Schmidtheim**  
Schmücken  
des Dorfweihnachtsbaums  
9 Uhr, ab 18.30 Uhr  
Inbetriebnahme  
Ort: Dorfplatz Schmidtheim,  
53949 Dahlem  
**Samstag, 2. Dezember  
Schmidtheim**  
Fun-Painting  
Malstudio Paloma  
14 bis 17 Uhr  
Ort: Mühlenstraße 16,  
53949 Dahlem

**Sonntag, 3. Dezember  
Kronenburg**  
Weihnachtsmarkt Kronenburg  
11 bis 18 Uhr  
Ort: Burgbering, 53949 Dahlem  
**Freitag, 8. bis  
Sonntag, 10. Dezember  
Kronenburg**  
Und trotzdem! Arbeiten  
von Gisela Martens  
Der Kunststall  
15 bis 18 Uhr  
Ort: Burgstraße 10,  
53949 Dahlem  
**Samstag, 9. Dezember  
Schmidtheim**  
Fun-Painting  
Malstudio Paloma  
14 bis 17 Uhr  
Ort: Mühlenberg 16,  
Dahlem 53949  
**Sonntag, 10. Dezember**

**Schmidtheim**  
Seniorenachmittag in  
Schmidtheim  
Bürgerhaus  
15 Uhr  
Bahnhofstraße 58, 53949 Dahlem  
**Freitag, 15. bis Sonntag,  
17. Dezember  
Kronenburg**  
Und trotzdem! Arbeiten von  
Gisela Martens  
Der Kunststall  
15 bis 18 Uhr  
Ort: Burgstraße 10,  
53949 Dahlem  
**Samstag, 16. Dezember  
Schmidtheim**  
Fun-Painting  
Malstudio Paloma  
14 bis 17 Uhr  
Ort: Mühlenberg 16,  
53949 Dahlem



Familien  
ANZEIGENSHOP



*Herzlichen Dank*  
„...wird...“ (im Dezember 2023)  
F597  
90 x 50 mm  
ab 57,42\*

*Hochzeit.*  
Wir haben eine tolle  
Gastgeberin gefunden.  
FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 52,00\*

*DANKSAGUN*  
Für die wunderbaren Beweise der  
Anwesenheit beim Tode meines  
geliebten Vaters, unseres guten  
Schwiegervaters und Großvaters  
Michael Musterfeld  
TD 12-12  
90 x 90 mm  
ab 102,96\*

*WOHNUNG!*  
Stimmungsfüllige Wohnung,  
3 Z., 125 qm, 2-Bad, modern, Fuß-  
bodenheizung, großer Balkon, Gar-  
age, komplett neu renoviert, gut  
geköchelt, 100% über den  
Preis & 29.000,- €  
K03\_15  
43 x 30 mm  
ab 17,00\*

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Online Familien-Anzeigen:  
für alles was wirklich zählt!  
shop.rautenberg.media



## AUTOHAUS REINARTZ

**KFZ-MEISTERSERVICE FÜR ALLE MARKEN**

**Feytalstr. 20 · 53894 Mechernich**  
[www.autohaus-reinartz.de](http://www.autohaus-reinartz.de)

**Seit über 30 Jahren Ihr KFZ-Sachverständiger**  
 von der IHK-Aachen öffentlich bestellt und vereidigt  
 für KFZ-Schäden und -Bewertung

**MÖNIKES**  
 SACHVERSTÄNDIGENBÜRO GMBH

**Unsere Dienstleistungen sind:**

- Unfallschadengutachten
- Bewertungen von Kraftfahrzeugen und Maschinen
- Wertgutachten für Versicherungen (Oldtimer)
- Leasingrücknahmegutachten
- Beweissicherungsgutachten
- Restwertermittlung
- Motorradrahmenvermessung u.v.m.

Messerschmittstraße 17 · 53925 Kall · Tel. 0 24 41 - 17 34  
 Mo. - Fr.: 08.00 - 19.00 Uhr / Sa.: nach Vereinbarung

**Neu- und Gebrauchtwagen**  
**Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG**

**Ihr Ansprechpartner für VW E-Autos**

Service

Economy Service

**Autohaus Vossel KG**  
 Heerstr. 54  
 53894 Mechernich  
 Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn**  
 Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
 53937 Schleiden-Gemünd  
 Tel.: 02444 2212

**KFZ-Meisterwerkstatt**

**KT Automobile**  
 Schmidheim

Industriestraße 32 53949 Schmidheim 0177 / 91 54 658 info@kt-automobile.com

[www.KTAutomobile.com](http://www.KTAutomobile.com)

## Kupfer für die Verkehrswende

Bei der Elektromobilität spielt das rote Metall eine Schlüsselrolle



**Elektro-Kraftfahrzeuge benötigen mehr Kupfer als Autos mit Verbrennungsmotoren.**

Foto: djd/Deutsches Kupferinstitut/unsplash/Michael Fousert

Der Umstieg von Kraftfahrzeugen mit Verbrennungsmotor auf Elektroautos nimmt langsam Fahrt auf. Zwar liegt der Anteil von reinen E-Autos und Plug-in-Hybriden laut Statistischem Bundesamt zusammen nur bei 2,6 Prozent der gesamten deutschen Fahrzeugflotte, doch die Kurve weist steil nach oben. 2012 waren gerade einmal 4.500 Autos auf unseren Straßen elektrisch unterwegs, heute sind es rund 620.000. Im Vergleich zum Vorjahr 2021 bedeutet das eine Zunahme von ziemlich genau 100 Prozent.

### Elektrofahrzeuge benötigen deutlich mehr Kupfer als Verbrenner

Für den kumulierten Energieaufwand über ein ganzes Autoleben hinweg ist das positiv, denn Elektromotoren verbrauchen für das Fahren weniger Energie als herkömmliche Verbrenner. Dem steht allerdings ein höherer Rohstoffbedarf insbesondere bei der Batterie- und Motortechnik gegenüber. Ein Schlüsselmateriale für die E-Mobilität ist Kupfer. Ein Elektrofahrzeug enthält davon rund dreimal so viel wie ein benzin- oder dieselbetriebenes Kfz. Damit steigt der Bedarf von heute um die 25 Kilogramm für ein Mittelklassefahrzeug auf bis zu 70 Kilogramm. Beispielsweise unter [www.kupfer.de/elektromobilitaet](http://www.kupfer.de/elektromobilitaet)

gibt es dazu mehr Wissenswertes und Hintergrundinfos. Allein ein Lithium-Ionen-Akku besteht zu rund 18 Prozent aus Kupfer, hinzu kommen die Wicklungen in den Elektromotoren, das Hochvolt-Bordnetz, die Leistungselektronik und mehr. Das Metall spielt wegen seiner guten Stromleitungseigenschaften aber nicht nur im Fahrzeug selbst, sondern auch beim Aufbau der Lade-Infrastruktur eine Hauptrolle. Denn die Verteilung von Strom aus erneuerbaren Energien erfordert einen Ausbau der Stromnetze - und auch in den Ladestationen läuft nichts ohne das rote Metall. Steigender Bedarf an Kupfer im Auto und bei der Ladeinfrastruktur kann gedeckt werden. Während bei Lithium oder seltenen Erden Engpässe nicht ausgeschlossen werden können, ist der Kupfernachschub für die Elektrifizierung des Straßenverkehrs sichergestellt. Es gibt aktuell langfristig erschließbare Lagerstätten in ausreichender Menge auch bei weiter stark wachsender Nachfrage. Zudem werden kontinuierlich weitere Kupfervorkommen in der Erde entdeckt. Vor allem aber wird der Werkstoff bereits heute zu einem sehr großen Teil wiederverwertet. (djd)



## Pflichten und Strafen

### Erste Hilfe, Rettungsgasse, Warndreieck: Was Verkehrsteilnehmer wissen sollten

Die Fahrschulzeit ist bei den meisten Menschen lange her. Erste Hilfe leisten, Rettungsgasse bilden, Warndreieck mitführen: Diese Begriffe sind bekannt, doch was bedeuten sie konkret und was passiert, wenn man gegen Regeln verstößt?

#### Erste Hilfe kann Leben retten

Wie es einem Unfallopfer ergeht, hängt ganz wesentlich davon ab, ob ihm frühzeitig und durchgehend geholfen wird. Ersthelfer können also Leben retten. Gleichzeitig ist Erste Hilfe eine gesetzlich geregelte Pflicht. „Jeder Mensch in Deutschland ist dazu verpflichtet, sämtliche Maßnahmen, die ohne weitreichende medizinische Fachkenntnisse zur Rettung eines Verunfallten beitragen können, zu ergreifen“, erklärt Frank Preidel, Fachanwalt für Verkehrsrecht in der Kanzlei Preidel.Burmester in Hannover und Partneranwalt von Roland Rechtsschutz. Dazu zähle in erster Linie, einen Notruf abzusetzen - darüber hinaus etwa auch die Unfallstelle abzusichern, Blutungen zu stillen oder die Opfer in die stabile Seitenlage zu bringen. „Bei den Maßnahmen darf sich die helfende Person natürlich nicht selbst in Lebensgefahr bringen“, so Preidel. Wer in Notsituationen Hilfe unterlasse, obwohl dies erforderlich und auch möglich sei, werde mit drei Punkten in Flensburg, einer Geldstrafe oder mit einer Freiheitsstrafe bis zu einem Jahr bestraft: „Zudem drohen ein Fahrverbot oder die Entziehung der Fahrerlaubnis.“

#### Schnelle medizinische Versorgung dank Rettungsgasse

Die Bildung einer Rettungsgasse ist Pflicht, wenn der außerörtliche Verkehr zu stocken beginnt oder ein Stau entstanden ist. „Als Rettungsgasse versteht man eine freie Gasse, die auf zweispurigen Fahrbahnen in der Mitte der beiden Fahrstreifen gebildet wird. Bei drei oder mehr Fahrstreifen gibt die Rechtsordnung in Deutschland, Österreich und der Schweiz vor, diese zwischen dem am weitesten links gelegenen und dem rechts daneben liegenden Fahrstreifen zu bilden“, erläutert Frank Preidel. Die Rettungsgasse dürfe fast ausschließlich von Polizei, Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt oder Abschleppunternehmen befahren werden. „Andere Fahrzeuge dürfen sie in keinem Fall befahren. Wer sich nicht an die Regeln hält, bekommt ein einmonatiges Fahrverbot sowie zwei Punkte in Flensburg und zwischen 200 und 320 Euro Bußgeld“, so Preidel.

#### Mitführen von Erste-Hilfe-Equipment gesetzlich vorgeschrieben

Warndreieck, Warnweste und Verbandskasten müssen im Auto immer mitgeführt werden. „Bei fehlender Ausstattung müssen Fahrzeughalter ein Verwarngeld von fünf bis 15 Euro zahlen“, erklärt Frank Preidel. Gesetzlich vorgeschrieben sei zwar nur eine Warnweste pro Pkw - es empfehle sich jedoch eine Weste pro Mitfahrer, um bestmöglich abgesichert zu sein. (djd)



Jeder Mensch in Deutschland ist dazu verpflichtet, im Rahmen seiner Möglichkeiten Maßnahmen zur Rettung und Versorgung von Unfallopfern zu ergreifen. Foto: djd/Roland-Rechtsschutzversicherung/Photographie.eu - stock.adobe.com



**KFZ-TECHNIK  
ANDREAS  
KREINBERG**

**Reparatur- & Service-Werkstatt für  
PKW und Wohnmobile**

Unfallinstandsetzung, Reifenservice, Klimageservice, Ersatzteile,  
Zylinderkopfschleiferei, TÜV/AU täglich, Gasprüfung  
**Vertragsfreie Honda- & Citroën-Werkstatt**

**Hüttenstraße 61, 53925 Kall**

**Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr und 13-17 Uhr  
Tel. 0 24 41/42 93 • kontakt@kfz-kreinberg.de**



**AUTO HAUS  
HÜCK**  
GbR



**53894 Mechernich-Roggendorf • An der Insel 2,  
Tel.: 02443/2494 • Fax: 02443/8917**

Neuwagen • Gebrauchtwagen  
Finanzierung • Leasing  
Karosserie- u. Reparaturwerkstatt  
**aller Fabrikate**

Haupt- u. Abgasuntersuchung  
Leihwagen • Bremsenprüfstand  
Zylinderkopfplanbank  
Reifendienst • Klimageservice

[www.autohaus-hueck.de](http://www.autohaus-hueck.de)

peugeot.de

#### PEUGEOT KOMPLETTPREIS-ANGEBOTE



**ALLZEIT SICHER  
UNTERWEGS**  
PEUGEOT EMPFIEHNT TOTAL



#### PEUGEOT WARTUNG

Mit allen vorgeschriebenen Kontrollen  
und PEUGEOT Langzeitmobilität.

**ab 79€\***

\* Komplettpreis inkl. MwSt. für viele PEUGEOT Modelle inkl. aller vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität. Über das entsprechende Komplettpreis-Angebot für Ihren PEUGEOT informieren wir Sie gerne.



IHR PEUGEOT SERVICE  
MIT UNS KOMMEN SIE EINFACH WEITER!

#### Autohaus Mülleijans GmbH

52385 Nideggen-Schmidt • Heimbacher Straße 17 •  
Tel.: 02474/93010  
[www.peugeot-muellejans.de](http://www.peugeot-muellejans.de)

## Gottesdienste und Informationen aus dem Seelsorgebereich Dahlem

### Öffnungszeiten

Dienstag und Freitag von 10 bis 12 Uhr  
Donnerstag von 10 bis 12 Uhr und von 15 bis 17 Uhr  
Montag und Mittwoch geschlossen.

### Gottesdienste im Zeitraum

#### 2. bis 17. Dezember

##### Samstag, 2. Dezember -

###### 1. Adventssonntag

17.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Feier-Abend - Wir feiern unsern Glauben  
19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Hl. Messe

##### Sonntag, 3. Dezember

###### 1. Adventssonntag

11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Hl. Messe

##### Montag, 4. Dezember

19.30 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Besinnliche Aus-

zeit des Jugendtreffs Dahlem

##### Dienstag, 5. Dezember

10 Uhr - Abtei Maria Frieden: Hl. Messe zum Patrozinium und zur Kirchweihe in Maria Frieden  
**Mittwoch, 6. Dezember**

8.15 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Adventsgottesdienst  
15 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Rosenkranzgebet  
19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Roratemesse mit Gebet um geistliche Berufungen

##### Freitag, 8. Dezember - Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria

19 Uhr - Kapelle St. Brigida Kronenburgerhütte: Hl. Messe zum Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen

Jungfrau und Gottesmutter Maria

##### Samstag, 9. Dezember

17.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin

Schmidtheim: Hl. Messe

19 Uhr - Pfarrkirche St. Mariä Geburt Baasem: Hl. Messe fällt aus  
**Sonntag, 10. Dezember -**

##### 2. Adventssonntag

11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Hl. Messe

##### Dienstag, 12. Dezember

10 Uhr - Abtei Maria Frieden: Hl. Messe in Maria Frieden  
**Mittwoch, 13. Dezember**

13 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Rosenkranzgebet  
15 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Rosenkranzgebet  
15 Uhr - Haus Marienhöhe: Wort-Gottes-Feier im Haus Marienhöhe Dahlem

19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Rosenkranzgebet

##### Donnerstag, 14. Dezember

9 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Wort-Gottes-Feier,

anschließend Frauentreff

##### Samstag, 16. Dezember

17.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Hl. Messe  
19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Hl. Messe

##### Sonntag, 17. Dezember -

###### 3. Adventssonntag, Gaudete

11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Hl. Messe  
14.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Tauffeier  
16 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Adventskonzert der Kleinen Cantorei Dahlem Senioren

Herzliche Einladung zu den Seniorennachmittagen am Dienstag, 5. Dezember, um 15 Uhr, im Vereinshaus Dahlem und am Mittwoch, 6. Dezember, um 14.30 Uhr, im Pfarrheim in Berk und um 15 Uhr im Pfarrheim in Baasem.

## REGIONALES

## Gesundheitstanzen für Seniorinnen und Bewegungsfreudige

Bewegung ist in allen Lebenslagen wichtig und positiv stimmend, egal, ob sich im Alter das ein oder andere „Wehwehchen“ bemerkbar macht oder sich berufsbedingte körperliche Defizite bemerkbar machen. In diesem Kurs geht Tanzsporttrainer André Schweers, der auch eine klassische Ausbildung als Heilerziehungspfleger mit

Zusatzqualifikationen im Bereich Neurologie und Orthopädie hat, individuell auf die Teilnehmerinnen ein. Jede Stunde ist individuell und behandelt einen anderen Bereich des Körpers. Das Ganze wird abgerundet mit Musik aus allen Facetten, kombiniert mit gesundheitsangepassten Tanzbewegungen aus aller Welt.

### Kurstermine

Montags, 16 bis 17 Uhr und 17.05 bis 18.05 Uhr  
Familienzentrum Nettersheim, Schulstraße 6  
Block 1: 8. Janaur bis 18. März 2024, zehn Termine, 85 Euro  
Mittwochs, 17.30 bis 18.30 Uhr: in der Kindertagesstätte Tondorf, Spielstraße 2a

Die Mittwochsgruppe ist eher für ältere und schwächere Menschen geeignet. Das Tempo ist wesentlich langsamer und es gibt mehr Ruhepausen. Die Übungen sind eher auf stark eingeschränkte Personen abgestimmt.  
Block 1: 10. Janaur bis 20. März 2024, zehn Termine, 85 Euro  
Anmeldung: Tel. 02486/78-412, b.wies@nettersheim.de

## 100 für 100

### Einladung zur aktuellen Ausstellung im Kuba Nettersheim

Wieder konnten wir neue Künstlerinnen und Künstler gewinnen, bei unserer neuen Ausstellung 100 für 100 mitzuwirken. Die 100 hochwertigen Kunstwerke á 100 Euro können „von der Wand weg“ gekauft und gleich mitgenommen werden.

Sie werden nach Herausgabe oder Reservierung durch gleichwertige Arbeiten vom gleichen Künstler/der gleichen Künstlerin ersetzt. So können Sie in einer sich ständig wandelnden Ausstellung immer wieder Neues entdecken.

**Öffnungszeiten:** 19. November 2023 bis 25. Februar 2024, Sa./So., 11 bis 18 Uhr (und nach Vereinbarung mit den ausstellenden Künstler:innen)  
Heiligabend bis 14 Uhr geöffnet, 2. Weihnachtstag und Silvester bis

18 Uhr  
Kulturnahnhof Nettersheim Bahnhofstr. 14 in 53947 Nettersheim  
www.kuba-nettersheim.info  
www.facebook.com/Kulturnahnhof.Nettersheim





## Tiny Kitchen mit reichlich Stauraum

Die Planung kleiner Küchen, insbesondere von Tiny Kitchen, stellt eine besondere Herausforderung dar. „Doch dank der Expertise erfahrener Küchenspezialisten lassen sich auch auf weniger Fläche kleine Küchenparadiese kreieren, die in Attraktivität, Komfort, Funktionalität und Ergonomie größeren Lifestyle-Küchen in nichts nachstehen. Nur eben alles etwas kleiner, kompakter und verdichteter auf wenig Raum“, so Volker Irle, Geschäftsführer der Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche (AMK).

Möbel, Hausgeräte und Küchenzubehör - sie alle sind so konzipiert und optimiert, dass sie ihre Nutzer nachhaltig erfreuen, Schönheit und Komfort in ihren Alltag bringen und ihnen ein angenehmes Lebens- und Wohngefühl vermitteln. Das gilt auch für die Planung kleiner, feiner Küchen bis hin zu Tiny Kitchen. Mit raumoptimierten Möbeln, Beschlägen, Hausgeräten und Zubehörelementen können auch kleinere Küchen zu wahren Stauraumwundern werden.

Am Anfang steht das exakte Maß. Dabei haben die Küchenspezialisten gerade bei kleinen Grundrissen alle Optionen im Blick, die Wände, Nischen/Ecken und die Decke bieten. Denn wo es an Grundfläche fehlt, wird in die Höhe geplant - mit Hilfe von Hoch-, Hängeschränken und Regalsystemen. Damit man später an seine verstauten Inhalte in luftiger Höhe auch bequem herankommt, gibt es zum Beispiel innovative Auszugssysteme. Damit zieht man das Staugut elegant auf die gewünschte Höhe zu sich heran. Oder Teleskopregale, die per Fernbedienung aus dem Hängeschränk herausfahren.

Auch die Decke über einer kleinen Kochinsel lässt sich nutzen - beispielsweise für ein Deckenhängeregale. Dort lässt sich kleines Kochgeschirr/-besteck verstauen. Wandregale bieten zusätzlichen Stauraum und Abstellflächen für dekorative Accessoires. Ebenso die Küchennische, in der neben den wichtigsten Utensilien zum Kochen auch noch ein kleiner Mini-Kräutergarten direkt in das Nischensystem integriert werden kann.



**Viel Raum zum Verstauen bietet diese kleinere Lifestyle-Küche in trendiger Spachtelbeton-Optik kombiniert mit Alteiche (Dekor). Durch die raffinierte Planung entsteht eine Atmosphäre von Weite und Großzügigkeit. Foto: AMK**

Viel Stauraum lässt sich auch durch geschicktes Planen in den sogenannten „toten“ Küchenecken generieren. Dafür gibt es spezielle Eckschränke mit innovativen Beschlägen und Auszugstechniken, die den Zugang zum Schrankinhalt ganz easy und komfortabel machen. Vom klassischen Karussellbeschlag bis hin zu eleganten, höhenverstellbaren Tablarauszügen, die beim Öffnen der Schranktür einzeln und vollständig aus dem Eckschränk herauschwenken. „Besonderes Augenmerk sollte in kleineren, kleinen und Tiny Kitchen auch auf das Farbkonzept und Lichtdesign gelegt werden“, empfiehlt AMK-Geschäftsführer Volker Irle. „Alles, was hell und lichtdurchflutet geplant wird, wirkt optisch größer. Mit fachkundig geplanten Beleuchtungskonzepten lassen sich nicht nur das Arbeits- und Ambiente individuell variieren, sondern auch die Wahrnehmung der Raumdimensionen.“

Braten, Backen, Dampfgaren, Kochen, Spülen und Kühlen wie ein Professional: 45 cm hohe Kompakt-Einbaugeräte in einen Hochschrank neben- oder übereinander integriert - sie sorgen garantiert dafür, dass in kleine Lifestyle-Küchen ebenso viel Komfort, Energieeffizienz, Funktionalität und innovative Technologien einziehen, wie man sie auch aus großen, offenen Wohnküchen kennt. Eine weitere interessante Option sind 2in1-Produkte wie Induktionskochfelder

mit einem integrierten Dunstabzug. Für eine verlängerte Frische von empfindlichen Lebensmitteln plus Vitamainerhalt planen die Küchenspezialisten attraktive Einbau-Kühl-/Gefriergeräte je nach

der individuell gewünschten Nischenhöhe ein. Und wo kein großer Geschirrspüler Platz hat, tut es auch ein 45 cm schmales Einbaugerät mit der gleichen Komfortausstattung und Effizienz wie ein Modell in Standard-Size. Viele 45er-Modelle arbeiten zudem sehr leise, was sie auch für Appartements attraktiv macht. Damit die Tätigkeiten an der Spüle auch in kleinen und Tiny Kitchen flott und angenehm von der Hand gehen, hat die Zubehörindustrie entsprechende Modelle konzipiert: zum Beispiel schicke Einbeckenspülen. Trotz ihrer kompakten Maße bieten sie erstaunlich viel Platz im Becken. In Kombination mit einem hochfunktionalen Spülenzubehör lässt sich der Komfort an diesen Spülen noch steigern. Abgerundet wird das Ganze dann noch mit einem Abfallsammler, der am besten direkt unter der Spüle eingebaut wird. (AMK)



Wir haben was gegen Einbrecher:

## Sichere Fenster!

Hahnenberg 2  
53945 Blankenheim-Ripsdorf  
[www.pfeil-fensterbau.de](http://www.pfeil-fensterbau.de)  
Telefon 0 24 49 / 95 20-0



**KLAUS PFEIL**  
FENSTERBAU  
Eine klare Entscheidung.

**AUFGEPASST!** Häuser, Wohnungen als auch Grundstücke jeder Größenordnung zum Kauf sowie zur Miete gesucht. Unser Unternehmen bietet einen Rundum-Service, auf den Sie sich verlassen können - von der ersten Besichtigung bis zur Schlüsselübergabe und erfolgreichen Vertragsunterzeichnung.

Ob Marktbestimmung oder Behördenkorrespondenz - Sie profitieren von einem umfangreichen Dienstleistungsangebot. Seit 28 Jahren erfolgreich und kompetent mit dem Ergebnis vieler zufriedener Kunden.

**Legen auch Sie Ihr Anliegen vertrauensvoll in unsere Hände.**

Immobilienzirkel Peter Nohr  
02447 - 917 56 55 | [info@immobilienzirkel.eu](mailto:info@immobilienzirkel.eu)



## Schuh- und Schlüsseldienst

**Petra Uebach**

Bahnstraße 12

**53894 Mechernich**

Tel.: 0 24 43 18 49 • Fax: 0 24 43 18 49

Mittwochs  
geschlossen!



## Auf die richtigen Möbel kommt es an

### Rückenfreundliches Arbeiten im Büro und Homeoffice

Fast jeder leidet mindestens einmal im Leben unter Rückenschmerzen. Schuld daran ist längst nicht immer körperliche Schwerarbeit, sondern häufig eine falsche Körperhaltung gerade beim Sitzen im Büro oder Homeoffice. „Büromöbel, die auf Qualität und die Einhaltung ergonomischer Anforderungen geprüft sind, helfen dabei, konzentriert zu bleiben und Rückenproblemen vorzubeugen“, sagt Jochen Winning, Geschäftsführer der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel (DGM).

Ergonomie bedeutet die Optimierung von Arbeitsbedingungen und -abläufen. Das stetige Verbessern der Benutzerfreundlichkeit eines Arbeitsplatzes und Fördern der Gesundheit einer Arbeitskraft sind wichtige Teilbereiche der Ergonomie. Möbel wie Schreibtische und Schreibtischstühle mit dem RAL-Gütezeichen „Goldenes M“ sind unter vielen Gesichtspunkten qualitätsgeprüft - auch unter ergonomischen. Seit 1963 verpflichten sich Möbelhersteller und Zulieferbetriebe, die der DGM

angehören, freiwillig zur Einhaltung der Güte- und Prüfbestimmungen RAL-GZ 430. Diese bilden die Grundlage für das „Goldene M“ und garantieren dem Nutzer von zertifizierten Möbeln deren Langlebigkeit und einwandfreie Funktion, sowie Sicherheit, Gesundheit und Umweltverträglichkeit. All diese Faktoren werden in unabhängigen Laboren geprüft und sichergestellt.

Zur Standardausstattung der meisten Büro-Arbeitsplätze zählt der höhenverstellbare Schreibtischstuhl. Aber auch höhenverstellbare Schreibtische sind verstärkt im Kommen und besonders ergonomisch, denn Arbeiten im Stehen ist noch rückenfreundlicher als im optimierten Sitzen. Die optimale Sitzposition ist erreicht, wenn die Knie 90 Grad oder etwas mehr abgewinkelt sind, während die Füße gerade auf dem Boden stehen. Der Winkel zwischen Oberkörper und Oberschenkel sollte dabei mehr als 90 Grad betragen. Eine bewegliche Rückenlehne und Sitzfläche kommen



**Rückenfreundliches Arbeiten bringt im Homeoffice und im Büro mehrere Anforderungen bei der Möbelauswahl mit sich. Foto: DGM/hülsta**

der idealen Sitzposition zugute und fördern außerdem, dass man selbst im Sitzen in Bewegung bleibt. Genügend Beinfreiheit ist hierfür ebenfalls förderlich. Der Stuhl sollte außerdem nicht zu weich sein und sicher auf fünf Fußstreben mit lastabhängig gebremsten Rollen stehen. Bei einem harten Bodenbelag sind weiche Rollen und bei einem weichen Bodenbelag sind harte Rollen die richtige Wahl.

Der Schreibtisch sollte eine Größe von etwa 160 x 80 Zentimeter besitzen und im Idealfall hell und matt sein, da starke farbliche Kontraste und spiegelnder Glanz die Augen schneller ermüden. Gegen Ermüdung hilft außerdem ein Arbeitsplatz mit viel Tageslicht, sowie mit ausreichend künstlicher Beleuchtung für die dunkleren Tages- und Jahreszeiten. Der Computerbildschirm sollte 50 bis 70 Zentimeter Abstand zu den Augen haben und leicht erhöht stehen.

„Eine lineare Anordnung von Bildschirm, Maus und Tastatur mit dem Schreibtischstuhl verhindert Verspannungen im Kopf- und Nackenbereich und beugt damit ebenfalls Rückenschmerzen vor“, so Winning. Der DGM-Geschäftsführer betont, dass ergonomisches Arbeiten nicht nur für Erwachsene Bedeutung hat, sondern ganz besonders auch für Kinder im Wachstum, deren Wirbelsäule sich noch entwickelt und empfindlich ist. Entsprechend wichtig seien ergonomische Gesichtspunkte auch bei der Auswahl der richtigen Möbel für Hausaufgaben & Co., so Winning. Vor dem Möbelkauf sollten die Kinder selbst ausgiebig Probesitzen, um die Ergonomie und den Sitzkomfort sicherzustellen. Ebenso sollten Büroarbeitskräfte Mitspracherecht bei der Ausstattung ihres (Heim-)Arbeitsplatzes haben sowie idealerweise ebenfalls die Möglichkeit eines vorherigen Ergonomie-Checks. DGM/FT

- Malerarbeiten
- Tapezieren
- Fassadengestaltungen
- Bodenbelagsarbeiten
- Kreativtechniken
- Fugenlose Oberflächen



**Klinkhammer · Malermeister e.K.**  
[www.klinkhammer-malermeister.de](http://www.klinkhammer-malermeister.de)  
 Tel. 02443 42 40 · Mobil 0171 30 18518  
[info@klinkhammer-malermeister.de](mailto:info@klinkhammer-malermeister.de)



**Hilgers**  
 Holzbaul-Immobilier  
 GmbH & Co. KG

**Hilgers & Partner** GmbH & Co. KG *der Weg zu Ihrem Eigenheim*  
 Trierer Str. 5-9, Schleiden (02445) 852450 [www.holzbau-hilgers.de](http://www.holzbau-hilgers.de)

**Dekorationen aus eigenem Atelier.**

**Wir polstern für Sie:**  
 – Sofas – Sessel – Bänke – Betten – Stühle – Hocker u.s.w.

**Wir fertigen für Sie an:**  
 – Gardinen – Schals – Rollos – Raffrollos – Plissees – Jalousien  
 – Verdunkelungs- & Flächenvorhänge u.s.w.

Antweiler Straße 12  
 53894 Mechernich-Wachendorf  
 Telefon 02256 824  
[www.assmann-wohndesign.de](http://www.assmann-wohndesign.de)





# RUND UM MEIN ZUHAUSE

## Haustüren: Die Visitenkarte des Hauses

Darauf kommt es bei der Auswahl an

Reine Funktionalität, um ins Haus und nach draußen zu gelangen, war gestern - Immer mehr Bauherren sehen die Haustür als elementares Gestaltungselement der eigenen vier Wände, berichtet der Verband Fenster und Fassade (VFF). Folgende Faktoren haben Einfluss auf die Auswahl der passenden Tür. Ganz oben auf der Prioritätenliste vieler Kunden stehen natürlich Sicherheit und Energieeffizienz beziehungsweise Luftdichtheit, weiß VFF-Geschäftsführer Frank Lange. „Darüber hinaus werden aber auch Ästhetik und Komfort für den Eingangsbereich immer wichtiger. Mit der Wahl des Haustüren-Designs wird wie mit dem gesamten Eigenheim der eigenen, individuellen Persönlichkeit Ausdruck verliehen.“

**Schlanke, helle Elemente sind gefragt**

Viele Haustürmodelle zeichnen sich heute durch ihre Geradlinigkeit sowie einen schlichten, aber durchdachten Auftritt aus. Weniger ist mehr, ist das Motto der Stunde. Dafür sorgen unter anderem flächenbündige Füllungen und natürlich anmutende Oberflächen zum Beispiel aus Stein oder Holz. Aber auch sogenannter Art-Beton, der mit abweichender Oberflächenstruktur aus jeder Haustür ein Unikat macht, ist zunehmend gefragt. Immer wichtiger wird vielen Kunden außerdem, dass reichlich Tageslicht durch die Haustür ins Innere der Wohnung gelangt - ein Trend, der bei Fenstern und Fenstertüren schon seit Jahren zu beobachten ist. „Sehr beliebt sind deshalb großzügig dimensionierte Hauseingänge mit Ganzglasteilen, die für ein harmonisches Gesamtbild sorgen“,

berichtet Lange. Mattierte Gläser, die viel Licht hereinlassen, aber gleichzeitig die Privatsphäre schützen, sind ebenfalls beliebt.

**Sicherheit weiterhin das A und O**

Im Bereich der digitalen Sicherheitstechnik hat sich viel getan. SmartHome-Technologien liegen auch an der Haustür im Trend, wie beispielsweise Fingerprint-Systeme, Einlasskontrollen oder Videosysteme, die dezent in den Türgriff integriert werden können. Zusätzlich sind ausgeklügelte Automatikverriegelungen erhältlich. Diese werden aktiviert, sobald die Haustür ins Schloss fällt. Die Sorge, nicht abgeschlossen zu haben, gehört damit der Vergangenheit an.

**Nachhaltigkeit kommt nicht zu kurz**

Moderne Energieeinsparverordnungen stellen hohe Ansprüche an Bauherren und Sanierer. Hinzu kommen die steigenden Energiekosten. „Immer mehr Kunden wünschen sich deshalb neben perfekt gedämmten Fenstern auch eine Haustür, an der möglichst wenig Wärme verloren geht“, so der VFF-Geschäftsführer. Erreicht wird diese Energieeffizienz moderner Haustüren durch eine besonders gute Wärmedämmung der Profile, durch hochwertige Füllungen und zum Beispiel mit doppelt oder gar dreifachverglasten Isoliergläsern. „Und wer sich schließlich ganz im Sinne der Zukunftsfähigkeit der eigenen vier Wände auch noch für eine barrierefreie Ausführung entscheidet, der kann sicher sein, dass die

gewählte Haustür ihren Dienst lange und zuverlässig verrichten wird, ohne dass die Themen Ästhetik und Komfort zu kurz kommen“, schließt Lange.

Weitere Informationen unter [fenster-können-mehr.de](http://fenster-können-mehr.de) (VFF)



Natürlich anmutende Tür in modernem Design.  
Foto: VFF/Aldra Fenster & Türen

**Erstklassige FENSTER**  
*in Holz und Kunststoff*

**ZU SUPER GÜNSTIGEN PREISEN**

sowie Haustüren & Wintergärten  
[www.HM-Eifelfenster.de](http://www.HM-Eifelfenster.de)  
Tel. 0 65 97 - 900 841

**konrad**  
*herrliche Markisen*

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
**Tel. 0 22 51 / 94 11-0**  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

- Lammellenvorhänge
- Jalousien
- Rollos
- Faltstores
- Flächenvorhänge
- Insektenschutz
- Gardinendekorationen
- Gardinen- und Lammellenreinigung
- Polsterarbeiten

[www.kadeco.de](http://www.kadeco.de)  
Kölnstr. 34 • 53909 Zülpich  
Tel.: 02252-6540 • Fax: 81578

**Heimtex-Studio Cremer**



## Sicher Fahrrad fahren im Alter



Gerade Senioren sind beim Radfahren besonders gefährdet, weil man im Alter weniger reaktionsschnell ist und leichter aus dem Gleichgewicht kommen kann. Foto: Julita/pixabay.com/mid/ak-o

als beim Unfall mit Fahrrad ohne Motor. Gerade Senioren sind besonders gefährdet, weil man im Alter weniger reaktionsschnell ist und womöglich leichter aus dem Gleichgewicht kommt. Dazu kommen oftmals nachlassende Fähigkeiten beim Seh- und Hörvermögen.

Die Deutsche Seniorenliga empfiehlt insbesondere Wiedereinsteigern ein Fahrradtraining, das speziell für Erwachsene angeboten wird. Danach ist man wieder souveräner und sicherer auf dem Rad und im Verkehr unterwegs. Anbieter sind u. a. die Verkehrssicherheitsberatung der örtlichen Polizei, die örtliche Verkehrswacht sowie der Allgemeine Deutsche Fahrradclub

(ADFC) ([radfahrerschule.adfc.de](http://radfahrerschule.adfc.de)). Zudem haben ältere Nutzer ein besonders hohes Risiko für schwere Stürze. Die Gründe: Senioren sind oft längere Zeit nicht mehr mit einem Fahrrad unterwegs gewesen - ihnen fehlt schlicht die Übung. Zudem sind die Folgen eines Sturzes für sie meist sehr viel gravierender.

Daher gilt der Rat, vorausschauend und rücksichtsvoll zu fahren und immer einen Helm zu tragen. Reflektierende Kleidung oder eine übergezogene Warnweste tragen dazu bei, dass man besser gesehen wird.

Die Broschüre „Sturzunfälle im Alter - Vorbeugung und Absicherung“ kann kostenlos bestellt werden bei der Deutschen Seniorenliga, Heilsbachstr. 32 in 53123 Bonn oder auf [www.sturzunfaelle-vermeiden.de](http://www.sturzunfaelle-vermeiden.de). Dort kann man auch sein Sturzrisiko in einem Online-Test überprüfen. (mid/ak-o)





• Verkauf • Reparatur • Beratung

**IHR PARTNER FÜR ALLES RUND UM'S FAHRRAD**



**VERKAUF:** Bei uns erhalten Sie Fahrräder und Zubehör namhafter Hersteller in großer Auswahl.

**BERATUNG:** Wir helfen Ihnen, das richtige Rad für Ihre Ansprüche zu finden.

**REPARATUR:** Sie benötigen Ersatzteile oder möchten Einstellungen ändern? Wir kümmern uns darum.

**Dienststräder** – einfach zeitgemäß!  
Zum Leasing von Firmenfahrrädern beraten wir Sie gerne.  
*Wir freuen uns auf Sie!*



**GIANT**

**Öffnungszeiten:**  
Di, Mi, Fr: 13-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr  
Beratung auch nach Termin

**UDO LINGSCHIEDT MEISTERBETRIEB**  
Am Kalkofen 2 · 53925 Kall · Tel.: 02445 / 85 18 18  
[www.udos-fahrradshop.de](http://www.udos-fahrradshop.de) · [udo.lingscheidt@t-online.de](mailto:udo.lingscheidt@t-online.de)



VICTORIA  
CONWAY  
SHIMANO

Vor allem unter älteren Menschen werden E-Bikes immer beliebter. Doch viele unterschätzen die Geschwindigkeit und überschätzen das eigene Können. Wie man das Sturzrisiko im Alter nachhaltig senken kann und sich Unfälle absichern lassen, erläutert eine neue kostenlose Broschüre des eingetragenen Vereins Deutsche Seniorenliga.

Fürs Radfahren ist man nie zu alt: Die Bewegung an der frischen Luft hält Körper und Geist fit, stärkt die psychische und soziale Gesundheit, fördert die Mobilität und erleichtert das alltägliche Leben. Dank E-Bikes ist dies sogar noch einfacher möglich, denn sie erlauben das Fahrradfahren ohne größere Anstrengung auch über längere und anspruchsvollere Strecken.

Doch das birgt auch seine Gefahren. Wegen des höheren Tempos sind die Folgen meist schwerer





# Fahrradfahrer schludern bei der Sicherheit

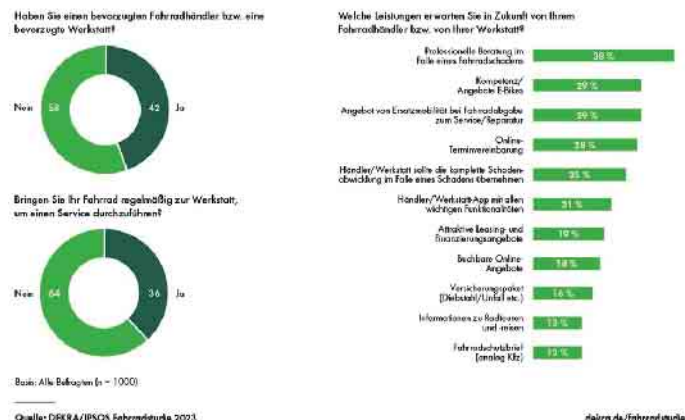


Foto: Dekra/mid/ak-o

Die Prüfgesellschaft Dekra warnt: Fast zwei Drittel der Fahrradfahrer gehen nicht regelmäßig zum Service. Das ist das Ergebnis einer aktuellen Befragung durch Dekra und das Marktforschungsinstitut Ipsos. Demnach beantworten 64 Prozent die Frage nach dem regelmäßigen Service mit „Nein“.

Rund vier von zehn dieser Befragten sagen zur Begründung, sie würden ihr Fahrrad selbst reparieren bzw. warten. Beim genaueren Blick auf die Zahlen zeigt sich, dass „Do it yourself“ beim Pedelec eine deutlich geringere Rolle spielt als beim herkömmlichen Fahrrad ohne elektrische Unterstützung. Wenn ein Fachbetrieb gebraucht wird, steuern 42 Prozent der Befragten jeweils ihren bevorzugten Händler bzw. ihre bevorzugte Werkstatt vor Ort an. 58 Prozent sagen, sie hätten keinen Stamm-Betrieb.

Die Studie untersucht auch, welche konkreten Erwartungen die Fahrrad-Kundschaft an Fachbetriebe hat. Ganz oben rangiert dabei die professionelle Beratung im Fall eines Schadens (38 Prozent). Kompetenz zum Thema Pedelec bzw. E-Bike erwarten 29 Prozent; ebenso viele wollen ein Angebot für einen Mobilitäts-Ersatz, wenn das eigene Fahrrad in der Werkstatt ist. Auf dem vierten Platz der Prioritätenliste liegt mit 28 Prozent schon die Online-Terminvereinbarung - dass ihr Fachbetrieb das heute anbietet, sagen nur 19 Prozent der Befragten. Jeder vierte Fahrradbesitzer (25 Prozent) erwartet, dass der Fachbetrieb im Fall eines Schadens die komplette

Schadenabwicklung übernimmt. „Dieses Ergebnis bestätigt, was wir aktuell im Markt erleben“, sagt Marcel Ott, Leiter Schadengutachten bei der Dekra Automobil GmbH. „Gerade angesichts der zunehmend höherpreisigen Fahrräder und Pedelecs steigt die Nachfrage nach Schadengutachten im Fahrradbereich seit einigen Jahren stetig an.“ Die Experten haben sich entsprechend aufgestellt. In allen 74 Niederlassungen in Deutschland gibt es inzwischen speziell ausgebildete Fahrrad-Sachverständige. (mid/ak-o)

# UNSERE AUSWAHL IST RIESIG!

## FAHRRÄDER - ZUBEHÖR - ERSATZTEILE - SERVICE

Wir überzeugen mit starken Marken  
und kompetenter Beratung!



















Fahrräder

Zubehör

Ersatzteile

Service

Fahrradleasing mit allen Leasinggesellschaften!

# Kraft Rad GmbH

Roitzheimer Straße 113  
 53879 Euskirchen  
 Tel.: 02251/2758

Am Westufer 5  
 50259 Pulheim  
 Tel.: 02238/468890

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10-19 Uhr | Sa. 10-17 Uhr

[www.zweirad-kraft.de](http://www.zweirad-kraft.de)



**projekt.bike**  
p.b GmbH

# projekt.bike

## p.b GmbH

Bahnhofstraße 1 · 53947 Nettersheim  
Tel. 02486 1000 · [www.projekt.bike](http://www.projekt.bike)

**VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER**



**BIKEFITTING**







**BODYSKAN**



**ERGONOMIEBERATUNG**



## Starker Rückgang der Immobilienpreise: Warum Wohnen trotzdem teurer ist als vor der Pandemie



Im Zeitraum des zweiten Quartals verzeichneten die Wohnimmobilienpreise in Deutschland einen drastischen Rückgang. Von April bis Juni verringerten sich die Preise im Durchschnitt um 9,9 Prozent im Vergleich zum entsprechenden Zeitraum des vergangenen Jahres, so die Angaben des Statistischen Bundesamtes. Dies markiert den stärksten Absturz seit Beginn der Aufzeichnungen im Jahr 2000. Die Abnahme der Kaufpreise könnte auf eine verringerte Nachfrage infolge gestiegener Finanzierungskosten hindeuten. Zudem spielt die weiterhin hohe Inflation eine Rolle.

**Analyse der Experten: Langjähriger Boom und aktuelle Marktsi-**

### uation

Wirtschaftsexperte Martin Güth von der Landesbank Baden-Württemberg (LBBW) wies darauf hin, dass dieser negative Trend auf einen langjährigen Boom folgt. Wohnungen seien daher immer noch nicht günstig und aufgrund der gestiegenen Zinsen für immer weniger Haushalte erschwinglich. Die Preise könnten noch etwas weiter sinken, allerdings in einem überschaubaren Tempo. Der Markt ist eng, Wohnraum ist knapp, so der Experte. Wohnen bleibt daher kostspielig - ob zur Miete oder im Eigentum.

### Städtische und ländliche Gebiete: Ein differenzierter Blick

Preisabnahmen zeigten sich sowohl in städtischen als auch in ländlichen Regionen. Der Preistrend nach unten war jedoch in den urbanen Gegenden stärker zu spüren. Insbesondere in den großen Metropolen wie Berlin, Hamburg, München, Köln, Frankfurt am Main, Stuttgart und Düsseldorf fielen die Preise für Ein- und Zweifamilienhäuser um 12,6 Prozent. Wohnungspreise sanken dort um 9,8 Prozent im Vergleich zum Vorjahr. Gemäß Statistikexperten blieben die dünn besiedelten Landkreise am meisten verschont. Dort waren die Preise für Eigentumswohnungen um 7,0 Prozent niedriger als im zweiten Quartal 2022, und die Kosten für Ein-

und Zweifamilienhäuser reduzierten sich um 8,1 Prozent.

### Ausblick: Was bringt die Zukunft für den Immobilienmarkt?

Die aktuelle Entwicklung könnte eine Korrektur des Marktes nach den hohen Preisanstiegen der vergangenen Jahre darstellen. Experten prognostizieren jedoch, dass die Wohnkosten aufgrund von Faktoren wie steigenden Baukosten und anhaltender hoher Nachfrage nach Wohnraum in beliebten Gebieten hoch bleiben werden. Die Regierung könnte durch die Förderung von sozialem Wohnungsbau und die Einführung von Maßnahmen zur Senkung der Baukosten auf diese Herausforderungen reagieren. Doch bis solche Maßnahmen Wirkung zeigen, könnte es noch einige Zeit dauern. Daher bleibt die Aussicht auf erschwinglicheres Wohnen in Deutschland vorerst ungewiss.

### Denken Sie über einen Kauf nach?

Es ist essenziell, sich vor dem Kauf einer Immobilie ausführlich zu informieren. Beginnen Sie mit einer gründlichen Marktforschung, sowohl auf lokaler als auch auf nationaler Ebene, um ein Verständnis für die aktuellen Marktbedingungen zu erlangen. Ein Vergleich der Preise in verschiedenen Regionen und Stadtteilen hilft Ihnen, ein Gefühl für das Preis-Leistungs-Verhältnis zu bekommen und zu entscheiden, wo Ihr Geld am besten

investiert ist.

Im nächsten Schritt sollten Sie Ihre finanzielle Situation sorgfältig bewerten. Stellen Sie sicher, dass Sie sich die monatlichen Hypothekenzahlungen, die mit dem Kauf einer Immobilie verbunden sind, leisten können. Es ist ratsam, andere damit verbundene Kosten wie Versicherungen, Steuern, Wartung und Reparaturen in Ihre Finanzplanung einzubeziehen, um unangenehme Überraschungen zu vermeiden.

Schließlich ist es wichtig, eine langfristige Perspektive einzunehmen. Überlegen Sie, wie sich Ihre persönlichen und finanziellen Umstände in den nächsten Jahren ändern könnten und ob die Immobilie, die Sie in Erwägung ziehen, auch in Zukunft Ihren Bedürfnissen entspricht. Eine wohlüberlegte Entscheidung unter Berücksichtigung all dieser Faktoren wird Ihnen helfen, eine Immobilie zu finden, die nicht nur eine sichere Investition, sondern auch ein angenehmes Zuhause für die kommenden Jahre ist.

Sie benötigen weitere Informationen zur aktuellen Situation am Immobilienmarkt? Die Experten von FS-IMMOBILIEN beraten Sie gerne und sind unter der Nummer 02441/7969550 für Sie erreichbar. Außerdem können Sie eine kostenlose und völlig unverbindliche Bewertung unter [www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu) vornehmen.

Ermitteln Sie  
den Marktwert  
Ihrer Immobilie  
kostenlos auf

[www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu)



**FABIAN SCHUMACHER  
IMMOBILIEN**  
VERKAUFEN mit PREISGARANTIE

Ihr Immobilienmakler für die  
Vermittlung von Wohnträumen  
und Anlage-Immobilien

Wir suchen für unsere **VORGEMERKTEN KÄUFER:**

- Häuser auch mit Flut- oder Totalschaden
- Bauernhäuser & -höfe
- Ein-/Zwei- & Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Grundstücke
- Immobilien zur Kapitalanlage



Legen Sie Ihr  
persönliches  
Suchprofil an

Hindenburgstraße 25  
53925 Kall

Phone: 0 24 41 / 79 69 55 0

Fax: 0 24 41 / 79 69 55 1

E-Mail: [info@fs-immo.eu](mailto:info@fs-immo.eu)

[www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu)





## Mit Anerkennung und Motivation gegen den Fachkräftemangel

Mitarbeitende empfinden betriebliche Krankenversicherung als Wertschätzung



Foto: djd/Allianz/pressmaster - stock.adobe.com

Im aktuellen Fachkräftereport der Deutschen Industrie- und Handelskammer (DIHK) gab über die Hälfte von 22.000 befragten Firmen an, nicht mehr alle offenen Stellen besetzen zu können. Und in einer Umfrage des Ifo-Instituts befürchtet mehr als ein Drittel der Betriebe sogar, wegen fehlender Arbeitskräfte weniger wettbewerbsfähig zu sein. Wie also lassen sich gut ausgebildete und motivierte Leute gewinnen und langfristig halten? Eine weitere Studie weist auf eine immer beliebtere Möglichkeit hin: indem der Arbeitgeber seinen Beschäftigten eine betriebliche Krankenversicherung (bKV) finanziert. Darüber erhalten die Mitarbeitenden zusätzliche Gesundheitsleistungen, für die ihre gesetzliche Krankenversicherung (GKV) nicht oder nur teilweise aufkommt - etwa hochwertigen Zahnersatz, Behandlungen beim Heilpraktiker oder Zuschüsse für Brillen und Kontaktlinsen.

### Zur Bindung beitragen und Fluktuation niedrig halten

Laut einer infas-quo-Umfrage im Auftrag der Allianz zahlt die bKV auf diese Weise auf die Mitarbeiterzufriedenheit ein: In Unternehmen, die eine bKV anbieten, fühlen sich rund drei Viertel der Angestellten von ihrem Arbeitgeber wertgeschätzt, in Firmen ohne bKV nur 50 Prozent. Der Studie zufolge beschäftigt sich mehr als die Hälfte der befragten Unternehmen, die noch keine bKV anbieten, bereits konkret mit dem

Abschluss oder steht der bKV zumindest offen gegenüber. Dabei sind es vor allem größere Arbeitgeber mit mehr als 50 Mitarbeitenden, die sich eine bKV im eigenen Betrieb gut vorstellen können. „Der Arbeitskräftemangel macht vielen Unternehmen zu schaffen. Und viele haben erkannt, dass eine bKV dazu beitragen kann, das Problem zu bewältigen“, sagt Dr. Jan Esser, Produktvorstand der Allianz Privaten Krankenversicherung. Gesundheitsleistungen seien bei Mitarbeitenden sehr begehrt, mehr als beispielsweise ein Dienstwagen. „Arbeitgeber haben mit der bKV ein starkes Argument, qualifizierte Kräfte zu gewinnen“, ergänzt Esser. Gleichzeitig trage sie dazu bei, bestehende Mitarbeiter noch stärker an das Unternehmen zu binden und die Fluktuation niedrig zu halten.

### Angebote gehen auf Wünsche von Beschäftigten und Arbeitgebern ein

Frägt man die Beschäftigten, welche Gesundheitsleistungen einer bKV besonders attraktiv sind, so stehen Zuschüsse für Zahnersatz, Behandlungen beim Zahnarzt und Sehhilfen ganz oben auf der Liste. Mehr Infos gibt es beispielsweise unter [www.allianz.de/bkv](http://www.allianz.de/bkv). Der Großteil der Arbeitgeber wünscht sich laut infas-quo-Studie viele Wahlmöglichkeiten zu einem angemessenen Preis und individuelle, auf das Unternehmen zugeschnittene Lösungen. Die Versicherungswirtschaft hat darauf reagiert und bietet passgenaue Lösungen an. (djd)



**Mach Dein Ding mit uns!**  
**Deine Karriere:**  
**Du bist das Mitteilungsblatt Dahlem**





**WIR SUCHEN DICH**  
für unterschiedliche Ausgaben im Bereich Eifel als

**Medienberater\*in** (m/w/d)  
auf Minijobbbasis

**DU**

- hast im Verkauf (z.B. Einzelhandel) gearbeitet
- bist im Ort gut vernetzt
- arbeitest kundenorientiert und strukturiert
- verfügst über gute Deutschkenntnisse
- hast einen Führerschein Kl. B

**WIR**

- sind das zweitgrößte Medienhaus für Wochenzeitungen in Deutschland
- sind seit über 60 Jahren am Markt
- sind ein Medienhaus für ZEITUNGEN | DRUCK | WEB | FILM
- bieten Dir eine ausführliche Einarbeitung
- bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Bedingungen

**WAS gibst's zu tun?**

- Beratung und Pflege von B2B Kunden im direkten Umfeld und Neuaufnahme
- Kommunikation mit Kolleginnen und Kollegen in unserem Medienhaus
- Gerne auch Cross-Selling für DRUCK | WEB | FILM
- bieten eine attraktive Vergütung im interessanten Medienbereich
- bieten flexible Arbeitszeiteinteilung für eine ausgewogene Work-Life-Balance
- stellen Dir einen persönlichen Home-Office-Arbeitsplatz zur Verfügung

**Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!**  
Bewerbungen bitte per E-Mail an: [Denis.Janzen@rautenberg-media.de](mailto:Denis.Janzen@rautenberg-media.de) | [kariere@rautenberg-media.de](mailto:kariere@rautenberg-media.de)  
Stichwort: Medienberater\*in/Eifel

**Du brauchst frischen Wind?**



**Dann werde Fachkraft/ Ergänzungskraft (m/w/d) in unserem Waldkindergarten Kall**

- ✓ Unbefristeter Vertrag
- ✓ Weiterbildungen
- ✓ Jobticket ...

**Schreib uns eine Mail!**  
[verwaltung@kita-router.de](mailto:verwaltung@kita-router.de)

Detaillierte Ausschreibung:  [www.kita-router.de](http://www.kita-router.de)



 [kita\\_router](https://www.instagram.com/kita_router)  
 [Kita Router](https://www.facebook.com/kita.router)

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 15. Dezember 2023**  
Annahmeschluss ist am:  
**11.12.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

MITTEILUNGSBLATT DAHLEM

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Nathalie Lang  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

### ERSCHEINUNG vierzehntäglich

#### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen  
Gemeindeverwaltung Dahlem  
Bürgermeister Jan Lembach  
Hauptstraße 23 · 53949 Dahlem  
· Politik

CDU Johannes Mertens  
SPD Marion Freyaldenhoven  
FDP Friedel Krumpen  
Bündnis 90 / Die Grünen Sabine Gombert

Kostenlose Haushaltsverteilung in Dahlem, Zustellung ohne Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Dahlem. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

### Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei inhaltlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATERIN

Rose Neumann  
Mobil 076 39 52 79 41  
r.neumann@rautenberg.media

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

**VERKAUF** Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

### INFORMATION

info@rautenberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia

### ZEITUNG

mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper

### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.



PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Maler

Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau und Bodenverlegearbeiten, günstige Festpreise, saubere Ausführung, Termine frei. Tel. 02429/908144 od. 0170/7555363

### Gesuche

### Sammler

Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

**Familien**

**ANZEIGENSHOP**

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 52,00

*Für alles was wirklich zählt!*

[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

**Die Libelle**  
kann bis zu  
100 km/h  
schnell  
fliegen.

**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

**ONLINE BESTELLEN**

[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)  
Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung **ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

**RAUTENBERG MEDIA**

**Mitteilungsblatt Dahlem**  
GEMEINDE IN DER Eifel

Verteilung an SÄMTLICHE Haushalte: Saarem, Berk, Dahlem, Frauenkron, Kronenburg und Schmidheim.

ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE GEMEINDE

Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

**HALLO PRESSESPRECHER/INNEN**  
**PRESSEBEAUFTRAGTE**  
der VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMSsystem von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:  
<https://redaktion.rautenberg.media>

**Wir freuen uns auf Sie!**

**ZEITUNG DRUCK WEB FILM**





# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**  
**112 FEUERWEHR**



## A<sup>POTHEKEN-NOTDIENST</sup>

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 1. Dezember**

**Rathaus-Apotheke**

Rathausplatz 4, 53945 Blankenheim, 02449/8444

**Samstag, 2. Dezember**

**ventalis Apotheke**

Urfseestraße 1, 53937 Schleiden-Gemünd, 02444/2277

**Sonntag, 3. Dezember**

**Schwanen-Apotheke**

Bendenweg 13, 53902 Bad Münstereifel, 02253 2065

**Montag, 4. Dezember**

**Vital Apotheke Neugebauer Kaufmann OHG**

Am Alten Rathaus 3, 53937 Schleiden, 02445/852990

**Dienstag, 5. Dezember**

**Lambertus Apotheke Michael und Verena Lülsdorff OHG**

Euskirchener Straße 38, 53947 Nettersheim (Tondorf), 02440/9599880

**Mittwoch, 6. Dezember**

**Hubertus-Apotheke**

Steinfelder Str. 8a, 53947 Nettersheim, 02486911080

**Donnerstag, 7. Dezember**

**Apotheke am Eiffelplatz**

Kölner Str. 49, 53947 Nettersheim (Marmagen), 02486/8288

**Freitag, 8. Dezember**

**Apotheke im Ärztehaus**

Blumenthaler Straße 19, 53937 Schleiden, +492445852222

**Samstag, 9. Dezember**

**Rathaus-Apotheke**

Rathausplatz 4, 53945 Blankenheim, 02449/8444

**Sonntag, 10. Dezember**

**Adler-Apotheke**

Bahnstr. 31, 53894 Mechernich, 02443/901009

**Montag, 11. Dezember**

**Adler-Apotheke**

Schleidener Str. 20, 53940 Hellenthal (Blumenthal), 02482/2206

**Dienstag, 12. Dezember**

**Eifel-Apotheke**

Bahnstr. 1, 53949 Dahlem, 02447-271

**Mittwoch, 13. Dezember**

**Vital Apotheke Neugebauer Kaufmann OHG**

Am Alten Rathaus 3, 53937 Schleiden, 02445/852990

**Donnerstag, 14. Dezember**

**Sonnen-Apotheke**

Kölner Str. 58, 53940 Hellenthal, 02482/1387

**Freitag, 15. Dezember**

**LINDA Apotheke Jürgen Lutsch e.K.**

Bahnhofstraße 16, 53925 Kall, 02441/994620

**Samstag, 16. Dezember**

**Hubertus-Apotheke**

Steinfelder Str. 8a, 53947 Nettersheim, 02486911080

**Sonntag, 17. Dezember**

**Sonnen-Apotheke**

Kölner Str. 58, 53940 Hellenthal, 02482/1387

Angaben ohne Gewähr

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Feuerwehr/Rettungsdienst**

Zentrale Notrufnummer 112

**Polizei**

Zentrale Notrufnummer 110

Polizeiwache Schleiden direkt

**02445/8580**

Polizeibezirksdienst

Blankenheim

**02449/911136**

**Zahnärztlicher Notdienst**

**01805/986700**

**Tierärztlicher Notdienst**

**02428/901010,**

**01719909300**

**Anonyme Alkoholiker**

**0176 5008 7394**

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## Tierarzt-Notdienste

Im Kreis Euskirchen

**2. Dezember**

**Praxis Minister**

Bad Münstereifel,

Tel.: 02253-542354

**3. Dezember**

**Praxis Istemi**

Euskirchen,

Tel.: 02251-7772727

**9. Dezember**

**Praxis Karatac**

Euskirchen, Tel.: 02251-80200

**10. Dezember**

**Praxis Karatac**

Euskirchen, Tel.: 02251-80200

Alle Angaben ohne Gewähr

## Praktizierende Ärzte und Zahnärzte in der Gemeinde Dahlem

(Alle Ärzte haben die Kassenzulassung)

Praxis Eifel Dres. Marian, Hausarzt

Frau Dr. Brigitte Tüttenberg Facharzt für PRM, Tel.: 02447/1818

Sprechstunde nur nach Vereinbarung

Montag bis Freitag: 8 bis 12 Uhr

Montag und Donnerstag: 15.30 bis 18 Uhr

Frau Dr. Tüttenberg praktiziert:

Dienstags- und Freitagsvormittags

Teichweg 23, 53949 Dahlem

Dr. med. dent. Esther M. Wurst

Zahnärztin; Tel.: 02447/911324

**Sprechstunden:**

Montag, Dienstag und Mittwoch

8 bis 12, 8 bis 12, 8 bis 13 Uhr

14 bis 17 Uhr, 14 bis 17 Uhr

Donnerstag, Freitag

8 bis 12 Uhr, 8 bis 13 Uhr

15 bis 18 Uhr

und nach Vereinbarung

Bahnstr. 6, 53949 Dahlem

Dr. med. dent. Ferdinand M. Leuschen

Zahnarzt

Tel.: 02447/1491

Sprechzeiten:

-nach tel. Vereinbarung

Montag, Dienstag und Donnerstag: 9 bis 12.30 Uhr

14.30 bis 17.30 Uhr

Mittwoch und Freitag:

9 bis 12.30 Uhr

Hubertusstr. 3, 53949 Dahlem-Schmidtheim

**Gesundheit und Pflege in der Gemeinde Dahlem**

Caritaspflegestation

Nürburgstr.44

53945 Blankenheimerdorf

Tel. 02449-7335

Email: cps.blankenheimerdorf@caritas-eifel.de

„Haus Marienhöhe“

Buchenweg 2, 53949 Dahlem

Tel.: 02447/917960

E-mail: info-marienhoehe@

schwesternverband.de

Internet:

www.schwesterenverband.de

Tagespflege „St. Josef“ Blankenheim

Auf Hülchrath 1a

53945 Blankenheim

Tel. 02449-9199930

Email: tagespflege.st.josef@

caritas-eifel.de

**POÉTES® Kanaltechnik**  
www.poeteskanaaltechnik.eu

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

**Euskirchen 0 22 51 - 51 067**

**Mechernich 0 24 43 - 904 95 95**

**Notdienst: 0700 - 4706 4706**

(Ortsanruf)

## Bronzemedaille bei der Weltmeisterschaft

Die Dahlemerin Swantje Kaiser setzte einen weiteren Meilenstein in ihrer Judo-Karriere und sicherte sich ihre erste Medaille bei einer Weltmeisterschaft. Nach dem Europameistertitel im Juni erkämpfte sie sich jetzt Anfang November in Abu Dhabi bei der Weltmeisterschaft der Veteranen die Bronzemedaille in der Gewichtsklasse bis 63kg. Ihren Auftaktkampf gegen die Britin Carolin Brayson gestaltete Dahlemerin sehr offen und ausgeglichen. In der letzten Kampfminute wurde Swantje Kaiser nach einem Angriff mit einer Fußtechnik gekontert, wofür ihre Gegnerin eine mittlere Punktwertung erhielt. Diese Wertung konnte sie bis zum Ende der Kampfzeit nicht mehr

auffholen. Damit zog Swantje in die Trostrunde ein.

Hier zeigte Swantje ihr ganzes Können. Durch einen taktisch sehr gut geführten Kampf gegen eine Georgierin, gelang es Swantje ihren Kampf vorzeitig zu gewinnen. Jetzt stand sie im Kampf um Platz 3, wo sie nichts mehr anbrennen ließ. Nach einem missglückten Angriff der Italienerin, führte Swantje den Kampf im Boden fort. Wenige Sekunden später gewann sie mit einer Würgetechnik das kleine Finale und damit auch die Bronzemedaille.

Nach der Siegerehrung liebäugelte Swantje bereits im kommenden Jahr mit einem Start bei der Weltmeisterschaft in Los Angeles.



## DIE 15 HÄUFIGSTEN FEHLER BEIM IMMOBILIENVERKAUF!



Frank Janssen  
— Immobilien —

### Fehler #1: Falsche Preisvorstellung ...

**Durch eine falsche Preisvorstellung verkaufen viele Eigentümer unter dem Marktwert! Kaufwillige Interessenten beobachten den Immobilienmarkt über Wochen und Monate, daher kennen sie das Angebot im Detail.**

**Ein falscher Angebotspreis ist ein K.O.- Kriterium!**

Kostenfrei  
im Wert von  
595 €



## GUTSCHEIN

Kostenfreie Marktwernermittlung  
- Jetzt anfordern!

Frank Janssen Immobilien  
Hauptstraße 7  
54568 Gerolstein  
☎ 06591 - 9849900